

EB-5“金色牧欄”自助餐廳
投資移民直投項目
626 677 6488
 QQ / 微信 2475051295
 微信公眾號 meiguorealty

中華商報



CHINESE BIZ NEWS

美西版

www.chinesebiznews.com

零售 \$25 c

RE/MAX 領先地產
 San Gabriel Valley
 最好的地產公司
 最優的佣金
 最好的銷售培訓
 最強大的公司支援
 最有POWER的Broker

新經紀熱招中
 DREAM WITH YOUR EYES OPEN
 千萬經紀的搖籃
888-777-1881

二〇一七年九月廿三日至九月廿九日 總506期
 September 23 ~ September 29, 2017, 每逢星期六發行
 中華商報傳媒集團(美國)出版 二零一七年第三十八期 ISSN 1941-7878
 主編: 美中貿易投資促進會 電話: 626.215.0179
 承辦: 中華商報傳媒集團(美國) 傳真: 888.272.8858

濰坊企業家考察團來洛招才引智

【本報記者紀君燕洛杉磯報導】應硅谷中國創新發展中心的邀請,山東省濰坊市區域發展戰略推進辦主任王輝率團一行30人近期訪美,9月21日抵達洛杉磯開展招才引智活動。本次訪問旨在加強人才和科技項目的交流對接,從而促成洛杉磯和濰坊的人才交流與技術合作。在本次活動中,來自洛杉磯科技界、企業界等各方代表近30人與來自濰坊市企業家考察團進行了深度交流。

考察團抵達洛杉磯後,參觀考察了瀚海跨境加速器、洛杉磯瀚海文化創意產業園,並與瀚海跨境加速器洛杉磯負責人韓麗進行深度交流。在此過程中,洛杉磯文化創意產業園向大家展示了中美文創業在此的人才、技術、專案等合作服務專案,積極為中美間的創意產業合作與交流搭建橋樑。

隨後,考察團前往洛杉磯著名的孵化器 IDEALAB 進行學習交流。位於洛杉磯帕薩迪納市的 IDEALAB 是美國歷史最悠久的科技孵化器公司。目前,已經創造了150多家公司,其中有超過45家公司IPO或被收購。在活動中,IDEALAB向考察團展示了其獨有的產品和服務模式,詳細向大家展示介紹了 IDEALAB 的發展史,並

與大家分享了最領先的管理經驗與發展運營模式。

在交流會上,據山東省濰坊市區域發展戰略推進辦主任王輝介紹,濰坊被稱為“世界風箏之都”,是國際風箏聯合會組織總部所在地,也是“國際風箏會”慶典活動的固定舉辦地點。同時,濰坊也被稱為“中國畫都”,在中國國畫傳統藝術上也有著深厚而濃郁的文化積澱和傳承。濰坊在精心守護這些驕傲的文化遺產同時,也高速邁入現代化。

王輝主任還介紹了濰坊市的經濟狀況。2016年,濰坊市實現國內生產總值5522億元人民幣,地方財政收入達到521億元人民幣,高於全省4.4個百分點,年均增長15.5%。王輝主任指出,濰坊的創新創業氛圍濃,從品牌農業,傳統的優勢產業,戰略性新興產業到現代服務業。而現在,濰坊處於新的起點。濰坊將成為產業強市、文化名市、活力城市、品質城市,將實現創新發展、持續發展、率先發展。濰坊將通過加快產業創新、新舊動能轉化、優化產業結構、招才引智等方式推進產業、政務、市場等方面打造新城市新面貌。作為中國最具創新魄力的十大城市之一的濰坊,目前已經與206個國家和地區建立了經貿關係,其中美國在濰坊投資興建

了70多家企業,而濰坊在美國也已投資了30多個項目。

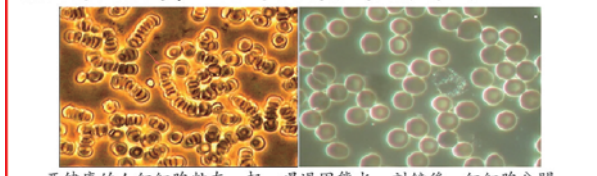
在洛杉磯和濰坊的人才交流會上,來自於各個領域的濰坊頂尖企業家們充分利用這個機會,與本地的企業家和精英們進行深度交流學習,尋求在經貿、技術、人才等多方面的合作。美中企業家商會會長孫文鐵、美國瑞森集團董事長王瑋等近30名社會名流出席交流會,濰坊的企業家們還特地從國內帶來了濰坊特色的紀念品贈送給洛杉磯朋友,整個人才交流活動在一片祥和圓滿中結束。

在洛杉磯的訪問行程結束後,考察團還前往聖地牙哥哥等城市,繼續進行企業考察和舉辦人才交流對接會,期待通過濰坊的政策優勢和濰坊的經濟文化,與海外人才、項目等各個領域方面共同合作,實現優勢互補,達到多方共贏。



盧遂顯博士:量子中醫能幫嚴重病人

前加州理工學院客座教授、高科技定量化的量子中醫及固態水粒子創始和發明人:無論您有多嚴重的病(甚至如癌癥、自閉癥、老年痴呆癥、中風、帕金森氏癥等),量子中醫都能幫您更健康!



亞健康的人紅細胞粘在一起,喝過因恩水一副鐘後,紅細胞分開。
626-701-5890
 欲了解更多信息,請參閱
 www.solidwaterparticle.com
 1311 S. Baldwin Ave. #C Arcadia, CA 91007

南加州河濱郡10英畝土地出售
 地產價格: **\$185萬**
 土地面積: 9.76英畝
 可做商業或住宅
 河濱郡下一個要上漲的城市
 資金到位還能享受更多優惠。
 地產近10英畝土地,目前作為牧場經營,場地內有兩棟住宅、倉庫、工作間等建築物,場地形狀規整,地勢起伏小,便於後期開發。
 根據Jupa Valley市政府新規劃,該地產可改建住宅或商業,未來潛力不可限量。投資者購買後還可將土地繼續出租給牧場使用以賺取收益。
626.677.6488
 QQ / 微信 2475051295
 微信公眾號 meiguorealty

黃金地段二手翻新修車廠出售
 業主退休急售 **\$70萬**
 升值潛力大 絕佳投資機會
 • 每年淨賺15-20萬美元 • 現有技術人員可全部留下
 • 現有固定客戶源 • 擁有2個單獨的建築
 • 零售與批發外州訂單 • 建築面積10,000平方尺 土地面積28,876平方尺
 • 業主負責培訓30天 • 第二個建築可用於存貨物或出租
626 677 6488 QQ / 微信 2475051295
 微信公眾號 meiguorealty

世界旅遊城市聯合會洛杉磯香山旅遊峰會凸顯中國元素

【本報訊】2017世界旅遊城市聯合會洛杉磯香山旅遊峰會9月19日在洛杉磯隆重開幕。本屆峰會主題是“全球化與世界旅遊城市發展”,來自51個國家、87個城市的37位部長、市長、旅遊機構高管和來自聯合國世界旅遊組織、亞太旅遊協會等400余位代表出席了峰會。

世界旅遊城市聯合會理事會主席、北京市市長陳吉甯,中國國家旅遊局局長李金早,聯合國世界旅遊組織執行主任祝善忠,以及洛杉磯市長賈塞提在開幕式上分別致辭。開幕式由世界旅遊城市聯合會理事會副主席、洛杉磯會議及旅遊局局長恩武德主持。中國駐洛杉磯總領事劉健出席峰會並致辭。

中國國家旅遊局局長李金早在開幕式上代表世界旅遊聯盟和中國國家旅遊局熱烈祝賀峰會召開。

李金早介紹說,世界旅遊城市聯合會是由中國北京市倡導、攜手眾多的世界著名旅遊城市及旅遊的相關機構、自願結成的第一個以城市為主體、全球性的國際旅遊組織。2012年成立以來,始終秉持“旅遊讓城市生活更美好”的核心理念,不斷完善機制建設,積極推動國際合作,為世界旅遊業可持續發展發揮著重要

的積極作用。中國國家旅遊局自世界旅遊城市聯合會之初,就始終給予大力支持。在未來也將一如既往支持與配合,積極參與各項活動,為世界旅遊城市聯合會更加美好的明天而貢獻力量。

劉健總領事表示,新形勢下,加強各國旅遊合作面臨前所未有的良好機遇。舉辦此次峰會恰逢其時。就中美而言,兩個均為旅遊大國,互為客源地,旅遊資源互補性強。報告顯示,2016年僅中國赴洛杉磯遊客人數高達一百多萬,現在中國城市與洛杉磯每週直飛航班多達80多個。與此同時,赴中國的美國遊客人數也在增加。

隨著兩國人員往來頻繁,旅遊者不僅領略彼此自然、人文和歷史之美,而且也在傳達友好情誼和精彩感悟。這為兩國旅遊業帶來巨大收益,並創造更多就業機會,更重要的是夯實中美關係發展的民意基礎,促進兩國人民間的友誼。面對兩國人員交流深入,中美雙方旅遊管理部門間的合作應齊頭並進,水漲船高,為旅遊者提供更多更便捷的服務。此次峰會與會各方就此進行了卓有成效的交流對話,為增進中國與世界各國間的相互瞭解和人民之間的友誼做出貢獻。

9月19日晚,中國國家旅遊局局長李金早在洛杉磯會見加州旅遊局局長貝緹塔、洛杉磯旅遊局局長恩武德,雙方就關心的議題交換了意見。

李金早積極評價了2016年中美旅遊年之後中美兩國旅遊交往現狀,他指出,加州是中美旅遊交往不可或缺

的力量,對加州旅遊局、洛杉磯旅遊局近年與中國的交往和建立的友誼給予了充分肯定,希望繼續保持良好的合作和互動關係,為兩國民眾互訪創造更便利安全的旅遊環境。李金早說,由中國發起成立的世界旅遊聯盟前幾天剛剛舉行了成立儀式,歡迎美國旅遊組織、企業積極加入世界旅遊聯盟,充分發揮世界旅遊聯盟在推進兩國旅遊合作的積極作用。

貝緹塔向世界旅遊聯盟的成立表示祝賀,她表示,加州旅遊局加入聯盟意願強烈。同時,她感謝中國國家旅遊局對加州旅遊局在華宣傳推廣活動給予一如既往的支持,加州旅遊局非常重視中國市場,願意與中方密切合作促進雙向人員往來增長。

恩武德表示,洛杉磯旅遊局也願加入世界旅遊聯盟,並將繼續與美國商務部合作不斷簡化簽證手續和提供通關便利,為中國遊客創造更舒適便捷的旅遊環境。



免費註冊啦!
房地產經紀人請掃碼
買賣房屋新玩法
 A. 智能房源搜尋
 B. 潛在客戶收集
 C. 形象推廣神器
 D. 全景房產展示

一直被模仿 從未被超越!
PC網 + 微信網 + 移動網 + APP + 全景網 五網合一 多功能網站
626-330-5838
 admin@fdcanet.com

上海財經大學校史館、商學博物館開館



【本報上海專訊】九月金秋，風和日麗。2017年9月17日，上海財經大學迎來了建校100周年華誕。作為校慶重要活動之一，上海財經大學校史館、商學博物館開館儀式暨財經類博物館館長論壇在國定路校區育衡樓舉行。

上午10時，上海財經大學校史館、商學博物館開館儀式舉行。出席儀式的領導和嘉賓有：全國人大教科文衛委員會副主任委員、上海財經大學原黨委書記兼校長金炳華、中國財稅博物館館長李玉環、上海市教育委員會副主任郭為祿、上海市文物局副局長褚曉波、上海市人大內務司法委員會副主任陳東、上海市地方志辦公室副主任王依群、上海財經大學校長樊麗明、校黨委書記叢樹海、學校歷任領導張君一、潘洪萱、湯雲為、馬欽榮、張婉如、陳和本、朱滙生、季德元、夏大慰、儲敏偉、夏健明、孫海鳴、校友代表吳雲飛、李扣慶、管一民、幹春暉。出席儀式的還有為校史館、商學博物館建設給予大力支持、國內外有關單位代表：萬豐奧特控股集团董事長陳愛蓮、浙江興力集團副總經理金永康、無錫太湖學院董事長秘書凌晨；國外單位代表阿聯酋駐上海總領事館總領事拉世德、卡姆茲、斐濟駐上海總領事館中方代表賈英桐、應奇峻、阿聯酋阿布達比銀行上海代表處代表吳穎，以及上海住總集團建設發展有限公司、上海華成實業有限公司等設計和施工方代表。同時還有來自全國各地的

財經類博物館、高校校史館館長，學校現任黨政領導、校長助理，各部門負責人，離退休老同志代表，師生代表，以及媒體記者等共同見證了校史館和商學博物館的開館。

開館儀式由上海財經大學副校長陳信元主持。校黨委書記叢樹海代表學校向蒞臨並見證這一歷史時



刻的各位領導和嘉賓表示熱烈的歡迎，向為兩館建設提供捐贈和各種支援的捐贈單位、捐贈人士和有關專家等表示崇高的敬意和感謝，向所有設計和施工人員致以誠摯的謝意。他表示，建設新校史館和商學博物館是學校基於深層次的高度文化自覺，以建設一流大學精神和大學文化的使命感和責任感，開展的一項重大文化傳承性工程。學校致力於將校史館和商學博物館建設成為保存、展示和弘揚優秀大學文化的校園文化中心，發揮“文化育人”作用的通識教育場所，以及面向社會公眾的商學和財經知識科普基地。

上海市文物局副局長褚曉波在致辭中表示，近年來高校博物館的影響力和關注度與日俱增，在促進校園文化建設、傳承與弘揚中華優秀

傳統文化等方面發揮了不可或缺的重要作用。希望上海財經大學校史館、商學博物館在充分發揮校園文化育人功能的同时，進一步走出校園、服務社會，加強對社會民眾的教育和服務。上海市文物局願意為上海財經大學校史館、商學博物館的建設與發展積極提供幫助與支援。

中國財稅博物館館長李玉環代表財經類博物館界對上海財經大學校史館、商學博物館的開館表示熱烈的祝賀。上海財經大學在全國率先建成以商學為主題的博物館，既充分發揮了作為百年商學學府的深厚底蘊和學科優勢，也填補了博物館界的一項重要空白。中國財稅博物館願與上海財經大學校史館、商學博物館開展深入的交流與合作，與全國各地的博物館特別是財經類博物館攜手並進、共謀發展。

華東師範大學、西南財經大學、江西財經大學、首都經濟貿易大學、安徽財經大學、河南財經政法大學等向上海財經大學校史館、商學博物館開館儀式發來賀信、送來賀禮。陳信元副校長代表學校向上述高校致以衷心的感謝。

在校史館、商學博物館揭牌和開館剪綵環節，上海市人大內務司法委員會副主任陳東和上海財經大學原校長湯雲為為校史館揭牌；上海市文物局副局長褚曉波和無錫太湖學院董事長秘書凌晨為商學博物館揭牌。全國人大教科文衛委員會副主任委員金炳華，中國財稅博物館館長李玉環，上海市教育委員會副主任郭為祿，上海財經大學原黨委書記潘洪萱、馬欽榮，萬豐奧特控股集团董事長陳愛蓮，浙江興力集團副總經理金永康，上海財經大學校長樊麗明、校黨委書記叢樹海等，共同為校史館、商學博物館的開館剪綵。

開館儀式結束後，校史館、商學博物館正式開放。全天，來自全國各地的嘉賓，廣大校友、師生，以及媒體記者等近千名觀眾參觀了校史館、商學博物館。

下午13:30，財經類博物館館長論壇舉行。中國財稅博物館館長李玉環、雲南財經大學副校長陳紅、



貴州財經大學副校長繆坤和、上海財經大學副校長陳信元，特邀嘉賓復旦大學文物與博物館學系主任陸建松，以及來自全國各地的財經類博物館館長，高校檔案館、校史館館長等60餘名嘉賓參加了論壇。論壇主題為：傳承與創新——財經類博物館的使命與責任。

論壇首先由上海財經大學發展規劃處（學科建設辦公室）處長、高等教育研究所所長應慶江主持。上海財經大學陳信元副校長代表學校對與會嘉賓的到來表示熱烈的歡迎和衷心的感謝。他表示上海財經大學在原校史館基礎上擴建新校史館，以商學為主題籌建商學博物館，是學校傳承校史文化、弘揚商學文化的一項重要舉措，也是完善全方位、

全過程育人機制的一次有益嘗試。在新的形勢和任務下，高校博物館建設既迎來良好機遇，也面臨重大挑戰。希望借助財經類博物館館長論壇這個平臺，嘉賓們圍繞當前財經類博物館面臨的重大問題進行交流研討，深入交流和分享博物館建設的寶貴經驗和研究成果，共同推進財經類博物館的更好發展。

上海財經大學檔案館、校史館、博物館館長喻世紅作了題為“以開放共用的理念建一流大學博物館”的主旨報告。報告對建設一流大學博物館的意義，一流大學博物館的共性特徵，以及如何建設一流大學博物館等提出了若干思考。

復旦大學文物與博物館學系主任陸建松作了題為“如何經營一個博物館”的主旨報告。報告強調博物館要明確功能與定位，舉辦各種特展活動，重“展”更要重“教”；要讓觀眾看得懂，認為有意思，進而留下印象和記憶。

論壇交流發言環節由上海財經大學檔案館、校史館、博物館館長喻世紅主持。中國財稅博物館館長李玉環，雲南財經大學副校長兼中國少數民族財會博物館館長陳紅，南京大學檔案館、校史博物館館長吳政，中南財經政法大學檔案館、校史館館長徐警武，對外經濟貿易大學檔案館、校史館館長曹亞紅，中央



財經大學宣傳部部長、校史館館長呂世彥，西南財經大學貨幣金融博物館館長繆明揚，上海交通大學黨史校史研究室副主任歐七斤，上海立信會計金融學院中國會計博物館副館長宋小明，華東師範大學檔案館館長湯濤等嘉賓圍繞會議主題並結合具體案例分享了自己的體會、認識與思考。在發言中，館長們紛紛對上海財經大學高效率、高水準、高格調的建館工作給予高度評價，表示不虛此行、收穫滿滿。

經過近四個半小時的熱烈討論和深入交流，財經類博物館館長論壇圓滿結束。該論壇是在深入推進國家“雙一流”建設計畫和貫徹落實高校思想政治工作會議精神的背景下，召開的一次非常及時、非常重要的會議，對於認清形勢，找準問題，科學謀劃面向未來的財經類博物館、大學校史館建設戰略具有十分重要的意義。

稿稿：高冰冰、徐斌
 供圖：林亞芬、段海嬌
 編審：張勃欣



2017 上海財經大學校友高峰論壇充滿真知灼見

【本報上海專訊】為慶祝建校100周年，“2017上海財經大學校友高峰論壇”於9月17日在上海財經大學創業中心舉行。論壇由上海財經大學校友總會主辦，校友企業富國基金管理公司贊助。論壇以“全球變局下的中國經濟展望”為主題，旨在把脈中國經濟新常態，展望中國經濟發展新趨勢。

上海財經大學副校長方華、副校長蔣傳海，校各職能部門、各學院負責人，校友代表，在校師生代表近300人出席論壇。



時代是數字經濟、雲計算、大資料的時代，移動互聯網時代使所有人都變成線民，互聯網深刻地改變了我們的生活方式；數字經濟推動消費、推動支付、推動服務業全方位的變革，數位元元元交易背後蘊藏巨大的資料價值。他強調，未來只有以需求為導向，為消費者創造新的價值，才有產生變革的可能性。整個數字經濟對整個中國經濟發展的推動一定會從需求側逐漸影響到供給側。在大資料時代，政府一定是真正擁有大資料的一方，因此需要用好大資料，造福於民。他認為，純粹的新經濟、顛覆性的技術發展和顛覆性的商業模式結合，是中國經濟走向未來的重大的機遇。



李迅雷作了主題為《當前經濟格局下的資產配置策略》的演講，他指出，中國經濟外部環境趨好，中國

經濟出現存量主導特徵；全社會杠桿率水準處在可控範圍，但需要降低企業杠桿率水準；下半年經濟的兩個要點，一個是穩中求進，二是要防止發生系統性金融風險。他認為為存量經濟下要把握投資的結構性機會。對於股市債市依然偏樂觀，可以把目光看得更遠一些；針對我國居民家庭海外資產占比只有1.6%的現狀，他建議可加配國際定價的資產，如外匯與黃金等。

在隨後進行的圓桌對話中，中泰證券首席經濟學家李迅雷與中國人民大學中國普惠金融研究院院長貝多廣、清華大學中國經濟社會資料研究中心主任，上海財經大學政府統計研究院名譽院長許憲春、富國基金管理公司總經理陳戈和聯合國貿發組織投資和企業投資深經濟事務官員梁國勇共同分享了各自的精彩觀點。

貝多廣表示，2008的全球危機以後，普惠金融、包容性金融引起了大家的注意。目前中小微企業金融服務沒有和發達的金融體系相匹配，除了充分調動現有銀行體系發揮以外，在很大程度上還要利用多層次資本市場、直接投資以及保險等廣義的金融手段來解決這個問題。他認為隨著農村生活水準的提升，消費需求將大大釋放。與此相對應的，中國的基礎設施建設比如城市基建、鄉村基建以及與環保能源相關聯的基建還有很大的發展空間。從長期看，對中國經濟的發展速度謹慎樂觀。

許憲春認為，服務業、消費、新興經濟在中國經濟發展中正發揮並將繼續發揮越來越重要的作用。許憲春指出，中國地域廣闊，區域之間、城鄉之間經濟發展仍不平衡，不同類型收入群體對不同類型和不同品質的消費品需求差異性大，所以中國的消費市場和投資市場足夠大，我們要開發好和經營好這個市場，這是中國經濟發展的廣闊空間和巨大潛力。

陳戈指出，目前中國6.5%以上的經濟增長、較低的通脹和充分的就業水準，無論從世界經濟理論的哪個標準來看，都是一個比較健康的狀態。過去很長一個時期中國經濟一直處於“一放就亂一收就死”的惡性循環狀態。但從最近一年多來看，供給側改革引發工業品價格上升之後，並沒有看到無序投資的釋放；而且在經濟增長6.5%-7%之間，需求端的韌性還是比較強勁的。這意味著中國進入一個更加集約、更加健康的發展階段。陳戈強調，資本市場反應宏觀經濟脈絡和景氣的變化，未來週期性或傳統型行業將是一個分化和整合的過程。傳統行業集中度會很快提升，龍頭公司的利潤率會進一步提升，進而進一步提升研發投入，進一步促進產業的升級。但代表未來中國真正持續動力的，還是新模式、新經濟、新技術等新興產業。在此過程中，首先要將優秀企業找出來，跟隨它們一起成長，這是投資的核心道路。他指出，當前權益類資產是比較好的配置，越早關注越好。

梁國勇認為，2008年全球金融危機後，一場必要的經濟學革命仍未



到來。兩方面特別值得反思：一是經濟穩定性；二是收入分配。全球化的收益在各國間和一國各階層間的分配是非常不均衡的，這帶來了反思和反彈，也導致了逆全球化傾向。他介紹了新著《中國經濟2040》中關於中國經濟轉型的分析架構，指出：市場化、國際化、工業化、城市化四個方面的轉型將繼續深化，而消費轉型、服務轉型、數位和智能化轉型、綠色轉型將塑造中國經濟的未來。

在問答環節，校友們踴躍提問，

就自身關心的中國經濟發展問題與嘉賓進行了互動交流。廣大校友紛紛表示，此次校友高峰論壇內容豐富、觀點新穎，極具現實性和前瞻性，讓自己對中國經濟發展前景有了更深刻的認識。

論壇現場氣氛熱烈，主會場座無虛席，多個學院設置分會場，也有1000余位校友返校收看論壇網路直播。論壇由校友發展處處長陳紅梅主持。

稿稿：付明偉
 供圖：段海嬌



美朝之間爆發新一輪“口水戰”

【本報綜合報導】美國總統川普近日在聯合國大會一般性辯論上發表有關“徹底摧毀朝鮮”言論後，9月21日進一步向朝方施壓，宣佈新一輪嚴厲對朝制裁措施。朝鮮最高領導人金正恩表示將堅決採取行動予以回擊，美朝之間爆發新一輪“口水戰”。

川普總統9月19日在聯合國大會一般性辯論上發表演講，稱朝鮮的核武器與彈道導彈是對全世界的威脅，“如果美國被迫自衛或保護盟國，那麼將別無選擇去徹底摧毀朝鮮”。朝鮮最高領導人金正恩於9月21日發表了國務委員會委員長聲明，表示朝鮮將慎重考慮採取史上最高級別的超強硬應對措施。

第72屆聯合國大會於9月12日在紐約聯合國總部開幕。川普19日在聯合國大會一般性辯論上發表演講，大肆抨擊朝鮮，而台下的朝鮮代表僅距川普幾米之遙。此外，他還批評伊朗，大談其“美國優先”理念。

這是川普首次登上聯合國講壇，

演講時長超過40分鐘。但此番演講引發許多與會者質疑。有參會代表認為，這是在錯誤的時間，向錯誤的聽眾，發表的錯誤演講。

在聯大召開期間，川普9月21日出席與日韓領導人午餐會，在會議一開始就向日本首相安倍晉三和韓國總統文在寅告知了新的對朝制裁措施。

聯合國大會是聯合國主要審議、監督和審查機構，由全體會員國共同組成。大會於每年9月至12月舉行常會。常會通常分兩階段，前段為一般性辯論階段，後段為大會審議列入議程的各項議題階段。一般性辯論被認為是一年一度的聯大峰會，來自193個會員國的領導人或高級代表齊聚一堂，闡述各自對世界問題的看法。

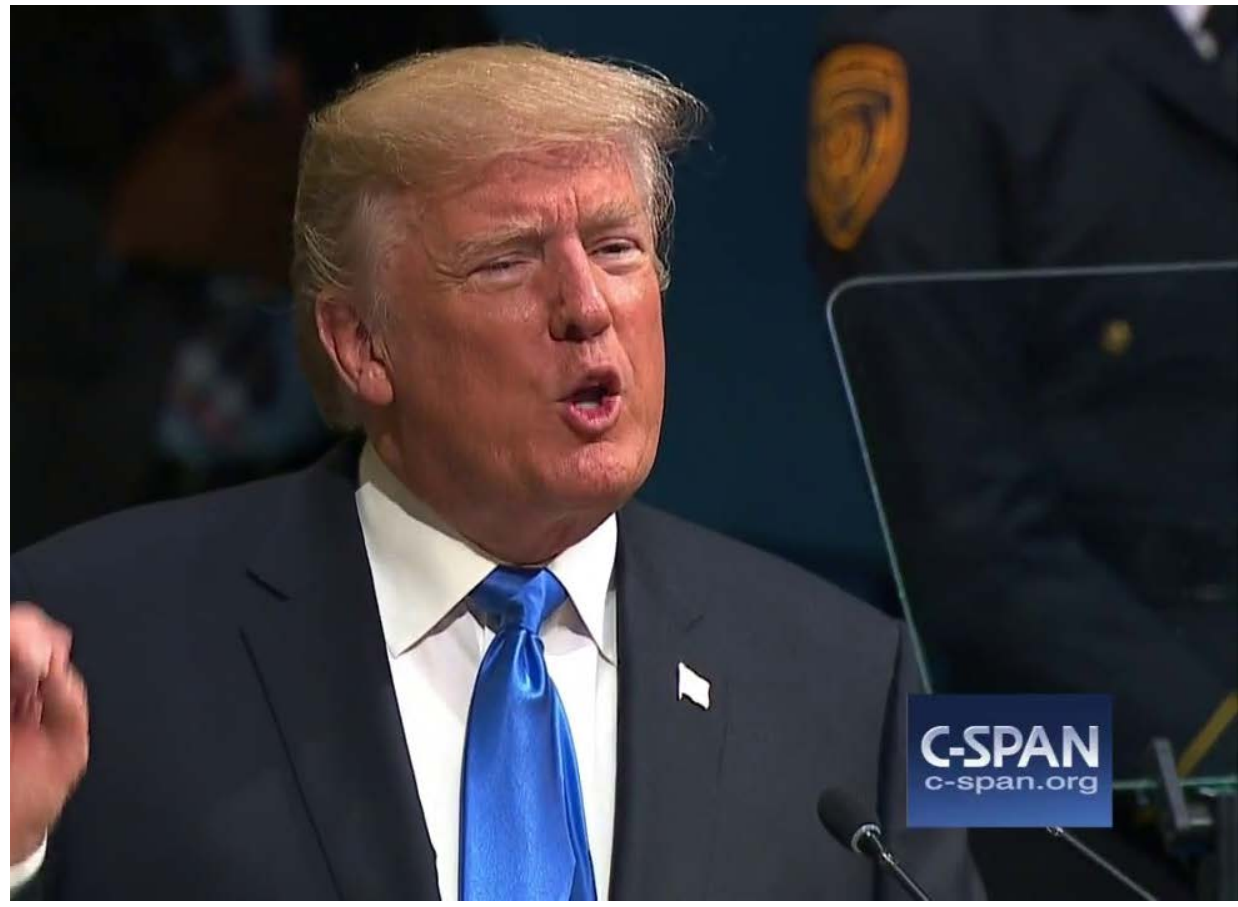
據朝鮮中央通訊社報導，朝鮮最高領導人金正恩9月21日晚就美國總統川普在聯合國大會發表有關“徹底摧毀朝鮮”言論發表聲明，表示將堅決採取行動予以回擊。金正恩說，川普在世界面前發表對其

國家和本人的侮辱言論，他本人正在考慮如何對此採取最強硬的反擊措施，“必須、必須以火懲治美國瘋子”。

朝鮮發展核導無疑是朝著危險的方向一意孤行，但美方連番施壓無益妥善解決半島核問題。分析人士認為，當務之急不是一味增加軍邊制裁，而是照顧到朝鮮的安全關切，停止其核導發展步伐。

美國總統川普9月21日宣佈針對朝鮮的新制裁方案，將阻止任何與美國有生意往來的機構和個人同時與朝鮮做生意。在紐約參加美日韓首腦會議的川普表示：“每一家銀行現在都必須作出明確的抉擇：要麼和美國做生意，要麼和朝鮮做生意。”

川普宣佈，他已簽署行政令擴大對朝鮮的制裁範圍，授權美財政部制裁任何與朝進行貿易往來的個人或實體，以及協助促成相關貿易交易的金融機構。任何到訪過朝鮮的船隻和飛機在180天內將被禁止入境美國。



川普還說，中國已下令所有銀行停止為朝鮮新客戶提供金融服務，並對中國領導人習近平表示感謝，稱這是“非常大膽”、“令人意外”的舉動。但中國外交部星期五否認了這種說法。

據新華社報導，針對朝美雙方的新一輪“口水戰”，以及美國追加對朝制裁，中國社會科學院半島問題專家王俊生表示，語言攻擊解決不了問題，對朝制裁的效果短期難以顯現，對話談判才是正道。川普政權比較迷信制裁，認為重拳高壓就能解決半島問題，這是他對朝政策失當的地方。

事實上，持續高壓會讓朝鮮感到自身的安全關切無法通過對話解決，進一步固化朝鮮現有觀念，認為必須發展核導才能保護自身安全。制裁屬於中長期措施，但朝鮮最近加速推進核導計畫，當務之急是阻止朝鮮發展核導，而不是加大施壓力度。

此間評論指出，解決半島核問題，需要“承諾對承諾、行動對行動”。無論是實現半島無核化，還是建立和平機制，朝美都是關鍵方，掌握

著半島和平的“鑰匙”。近來的朝鮮半島，一側是接連的核導活動，另一側是頻繁的軍事演習，美朝之間頻頻出現威脅“摧毀”、“強硬反擊”的語言對攻，美方還一次次增加對朝制裁，這種發展只會讓局勢變得更加令人憂慮。

9月21日，中國外長王毅在聯大講話，警告朝鮮不要往“危險方向”行走。他說，朝鮮半島上不應有新的核武器。

朝鮮不應繼續沿著危險的方向一意孤行，美方也應對朝提出的“四不”承諾落到實處，有關各方都應為緩解緊張局勢發揮建設性作用。朝鮮半島再次面臨抉擇時刻，需要各方相向而行，解決彼此合理關切。和平仍有希望，我們不應放棄；談判是唯一途徑，必須全力爭取。

中國外交部9月22日表示，反對在聯合國框架外對朝鮮實施單邊制裁，並表示美國總統川普所說的中國央行命令所有銀行停止為朝鮮新客戶提供金融服務一事“與事實不符”。

中國外交部發言人陸慷在例行記

者會上表示，中國央行要求所有銀行停止為朝鮮新客戶提供金融服務的說法“與事實不符”。陸慷沒有給出細節，但他強調中國“一貫全面、嚴格執行聯合國安理會決議”。

陸慷在回答關於美國政府對朝單邊制裁的問題時說：“中方一向反對在聯合國安理會框架外實施單邊制裁，這個立場是明確、一貫的。”

此前在聯合國安理會緊急會議上，中國和俄羅斯都反對全面禁止對朝貿易。川普簽署的行政令比安理會的制裁更為嚴格，除了將禁止企業和個人同時與美國和朝鮮兩國做生意外，還禁止在過去180天內曾進入朝鮮的飛機和輪船進入美國。

《華盛頓郵報》引述智庫美國傳統基金會(Heritage Foundation)的高級研究員布魯斯·克林納(Bruce Klingner)表示，以往的行政令只懲罰那些犯罪的個人，新的行政令則授權追究與朝鮮做生意的任何人，“這有潛在的重要意義”。

復旦大學國際問題研究院副院長沈丁立表示，他認為制裁並不能改變朝鮮擁核的決心。

A+ 愛家地產與貸款公司
01428773

Tom 唐冠軍
+1.626.347.9459

CALBRE # 00908416 三十年全職地產經紀人

30年資深地產經紀人
12年地產專欄作家
10年「冠軍教室」講師
4本投資理財暢銷書作者

www.tangchampion.net

30年資深經紀人 信譽可靠

買屋、賣屋請找我。房源最多，服務最好，經驗最豐富，有強大團隊「買屋、貸款、招租、管理、維修、收租」一條龍服務，保證滿意。

「如何成為房地產投資達人」，2小時免費教學
歡迎您參加「買屋、賣屋實務班」，唐老師親授
17462 Colima Rd. Rowland Hts. CA91748

 Yorba Linda市 漂亮豪宅 好學區 售價 \$202萬 6房6浴, 1995年建, 室內5500呎, 地大33519呎	 羅蘭崗市 漂亮豪宅 好學區 售價 \$268萬 5房5浴, 2001年建, 室內5592呎, 地大55188呎	 羅蘭崗市 漂亮豪宅 好學區 售價 \$99萬 4房4浴, 1992年建, 室內2981呎, 地大9687呎	 核桃市 漂亮豪宅 好學區 售價 \$210萬 5房5浴, 1996年建, 室內5192呎, 地大63083呎	 核桃市 漂亮豪宅 好學區 售價 \$96萬 5房4浴, 1977年建, 室內2576呎, 地大11414呎	 核桃市 漂亮豪宅 好學區 售價 \$199萬 5房5浴, 2011年建, 室內4344呎, 地大13110呎	 鑽石吧市 漂亮豪宅 好學區 售價 \$91萬 4房3浴, 1989年建, 室內2777呎, 地大18133呎	 鑽石吧市 漂亮豪宅 好學區 售價 \$124萬 4房4浴, 2017全新屋, 室內3095呎, 地大4000呎	 Chino Hills市 漂亮豪宅 好學區 售價 \$85萬 5房3浴, 1997年建, 室內2489呎, 地大12210呎
 Chino Hills市 漂亮豪宅 好學區 售價 \$91萬 5房4浴, 2003年建, 室內2960呎, 地大9200呎	 Chino Hills市 漂亮豪宅 好學區 售價 \$98萬 5房3浴, 1985年建, 室內3015呎, 地大12700呎	 Rancho Cucamonga市 漂亮豪宅 好學區 售價 \$67萬 5房3浴, 2004年建, 室內2938呎, 地大8760呎	 Arcadia市 漂亮豪宅 好學區 售價 \$90萬 4房4浴, 2017全新屋, 室內4076呎, 地大21871呎	 Arcadia市 漂亮豪宅 好學區 售價 \$158萬 5房4浴, 1997年建, 室內3296呎, 地大7440呎	 Arcadia市 漂亮豪宅 好學區 售價 \$228萬 5房6浴, 2008年建, 室內5042呎, 地大10709呎	 Irvine市 漂亮豪宅 好學區 售價 \$182萬 4房5浴, 2016年建, 室內3836呎, 地大7271呎	 Eastvale市 漂亮豪宅 好學區 售價 \$60萬 5房3浴, 2005年建, 室內3406呎, 地大7841呎	 Chino Hills市 漂亮豪宅 好學區 售價 \$179萬 6房7浴, 2017全新屋, 室內5382呎, 地大19150呎

夏威夷海洋廣場 EB5 投資移民項目

檀香山唯一的EB-5移民項目

留學生或旅遊簽證可以在美國境內申請移民
只需投資50萬美金可以全家獲得綠卡
可以選購夏威夷海洋廣場一套高級公寓樓
有可能漲價到135萬美金，欲辦從速

項目周邊環境

項目在檀香山阿拉莫拉社區，阿拉莫拉購物廣場和沃爾瑪之間的卡皮拉裏大街，走路3分鐘到阿拉莫拉購物廣場，2分鐘到沃爾瑪，5分鐘到阿拉莫拉公園和海灘。詳情請登陸我們區域中心公司網站：www.EB5-CIRC.COM

* 我們可以免費來酒店接送到辦公室諮詢 *

成功案列:

洛杉磯希爾頓花園酒店

洛杉磯長灘家園

夏威夷檀香山城市廣場

歡迎：導游，房地產經紀人，律師及社會各界介紹移民客人，有豐厚佣金。

加州投資區域中心 CIRC 簡介

加州投資區域中心有限公司(以下簡稱“CIRC”)，美國移民局批准的EB-5投資移民區域中心，公司是加州州政府合法登記註冊。公司建立的目的是：是為發展美國國家經濟，特別發展加州州區域經濟，創造就業機會。

如果您喜歡美國，如果您想降低移民和投資風險，如果您不想被中國或者美國境內不專業的律師或者中介公司欺騙，投資移民局批准的EB-5區域中心投資移民項目是您最明智的選擇。歡迎選擇加州投資區域中心投資的EB-5投資移民項目。

P: 626-575-7146 9911 VALLEY BLVD., El Monte, CA 91731, USA
區域中心開發商董事長/投資移民基金會會長/美國移民法律顧問親自24小時諮詢

美國電話 626-566-4705

美國手機 626-716-5856

微信號碼 THLUSA

世界首富比爾蓋茨背後的女人

她出生在一個平凡而溫馨的六口之家，憑著勤奮和努力考取了杜克大學，一路念到 MBA，並在畢業後的第一份工作中大放異彩，由此獲得了頂頭上司的愛慕和青睞。

她曾經的老闆、如今的丈夫，正是坐擁千億資產的世界首富。而作為首富太太的她並不沉迷於揮霍和享樂，而是和丈夫共同經營著全球最大的慈善基金會，用大量的財富來造福需要幫助的困難群體。



沒錯，她就是梅琳達·蓋茨世界首富比爾·蓋茨的妻子

在美國《時代》雜誌今年評選出的，本年度“全球100位最具影響力人物”榜單中，她憑著自身對慈善事業的奉獻和投入成功入選，成為當之無愧的“世界領袖”之一。

在平常生活中，她是蓋茨家三個孩子的媽，身體力行地教育著孩子們勤儉、自信、堅強。她和曾經的“霸道總裁”比爾·蓋茨之間的愛情故事，歷經三十年風風雨雨，卻依然如當初那般耀耀。

生在小康之家的電腦學霸

1964年，梅琳達出生在美國德克薩斯州一個普通的家庭。她的父親是一名航空工程師，母親則是一位全職的家庭主婦，除了一個姐姐之外，梅琳達還有兩個年幼的弟弟。

梅琳達的母親伊萊恩自己並沒有念過大學，於是就將全部的精力和熱情投入到了子女的教育中。為了及時湊齊孩子的學費，夫妻倆甚至空餘時間另外開了一家房屋租賃公司。在這樣一個並非大富大貴，但無比重視孩子教育的家庭中，梅琳達和她的姐姐弟弟們慢慢長大，並逐漸養成了勤勉好學、吃苦耐勞的品質。

在梅琳達16歲那年，父親為了方便租賃公司記帳而買進了一台Apple III，當時這個型號的電腦曾被嘲諷為蘋果史上最醜的電子產品之

一，但就是這台顏值不高的電腦，開啟了梅琳達對電腦的濃厚興趣。她有空沒空就跑到爸爸公司裡擺弄這台電腦，研究它的方方面面，裡裡外外。兩年後，當梅琳達以出色的成績考入杜克大學，她就毫不猶豫地選擇了電腦科學這個在傳統觀念中和女生關係不大的專業，因為她確實是喜歡電腦這個領域。當然，這也為她日後進入電腦科技行業巨頭——微軟公司埋下了伏筆。

我的男朋友是總裁

1987年，剛剛讀完杜克大學 MBA 的梅琳達順利地成為了微軟公司的一員。其實，梅琳達早在本科的時候就曾在這家公司做實習生。微軟公司的企業文化和人才濟濟的氛圍給還是實習生的梅琳達留下了非常深刻的印象，她立志要留在這家優秀的公司並為它貢獻力量。畢業後的梅琳達也如願地成為了微軟公司內的一名產品主管，負責收集和回饋用戶體驗。

梅琳達入職後不久就向公司回饋了一個重要的資訊，修正了 Windows 系統的一個致命失誤，從而幫助公司避免了一次巨大損失。而職場新人梅琳達的這次“立功”，也成功地吸引了公司老總比爾·蓋茨的注意。

當耿直的工科男比爾·蓋茨陷入情網，他會怎樣對待心儀的妹子呢？答案當然是——直接約她出去！於是，在某個月黑風高的夜晚，霸道總裁比爾·蓋茨在微軟公司的停車場攔住了小員工梅琳達，直截了當地問這個小姑娘：“兩週後的星期六，可以和我一起出去嗎？”

半路突然殺出來，強行發出約會邀請的老總讓梅琳達嚇了一跳，而“兩週後的星期六”這個時間設定又讓她覺得非常無語。邀請妹子出去哪有這樣做的？感覺被冒犯的梅琳達當場拒絕了老總的邀約，理由是“我也不知道兩週後的星期六我有沒有時間”。

當梅琳達回到家中，才慢慢覺得有些後悔和抱歉——人家畢竟是日理萬機的公司老總、世界首富，可能每一次行動安排都是要提前規劃好的。就在這時，梅琳達又接到了比爾·蓋茨的電話，電話那頭的老總對自己的“魯莽”表示了歉意，並

再次發出了約會邀請。而這一次，梅琳達沒有拒絕。

當梅琳達的媽媽知道自己的女兒居然在和微軟公司老總談戀愛，她顯得十分擔心，“和你的老闆談戀愛，可不是一個好主意”。而梅琳達則是盡力寬慰著母親，告訴母親自己會處理好戀愛和工作之間的關係，不讓她擔心。果然，年紀輕輕的梅琳達在戀愛中就已經顯示出了超出凡人的智慧，她和自己的老闆男友“約法三章”——工作時絕不談

戀愛、兩人私下約會時絕不談工作、工作和戀愛要完全分開。

梅琳達的獨立和成熟牢牢地迷住了比爾·蓋茨。不過，在上班時間，比爾·蓋茨也不敢輕易打擾她，只是將總裁辦公室搬到了一個抬頭就能從窗邊看見愛人辦公室燈光的隔間，兩人之間低調的浪漫也一度傳為整個公司的佳話。

1994年，經過七年戀愛長跑的比爾·蓋茨和梅琳達在一個夏威夷小島舉辦了世人矚目的豪華婚禮。比爾·蓋茨斥重金包下了島上所有的轎車、直升機和酒店客房，還請來了梅琳達最愛的歌手為婚禮獻唱。這一刻，比爾·蓋茨終於讓心愛的姑娘“升級”成了“蓋茨太太”，為這段美好的辦公室戀情畫上了一個圓滿的句號。

家庭和慈善，蓋茨太太的兩個重心

在嫁給比爾之前，梅琳達已經憑著自身的努力，做到了微軟公司主管資訊產品的總經理，是一個擁有自己部門和員工隊伍的女強人。結婚後不久，梅琳達懷孕了。她思慮再三，還是辭去了公司職務，決心做一個像母親那樣的全職太太，將全部的精力投入到子女教育中。

梅琳達認為，如果夫妻倆都是工作狂，那勢必會對孩子造成不良影

響，“總得有個人在家裡陪伴孩子，教育他們”。梅琳達在事業上的犧牲換來的是家中三個孩子的茁壯成長，他們雖然出生在世界首富家中，卻絲毫沒有沾染驕奢的習氣。他們自己在家務，拿著有限的零花錢，直到13歲才擁有第一部手機……

與此同時，梅琳達還對“大忙人”比爾提出了要求：無論忙成什麼樣，也得每天開車接送孩子。因為在孩子的健康成長中，父親的角色是絕對不能缺席的。如果說家庭是梅琳

達生活的一個重心，那麼慈善公益則是她人生的另一個焦點。世界首富的確能賺錢，而這位首富太太也很能花錢——因為她將丈夫賺來的大部分錢都投入了公益。

據統計，自從2000年梅琳達和丈夫共同創立“比爾及梅琳達·蓋茨基金會”以來，夫妻倆已經在全球健康和民生領域投入了超過360億美元。每當談到這個全球最大的基金會，梅琳達的身份就不僅僅是蓋茨太太了，而是基金會的聯席主席、比爾·蓋茨慈善事業的合夥人。

梅琳達非常關注貧困地區婦女和兒童的權益問題。在她的倡議和努力下，基金會投入了大量資金支援小兒麻痺症、結核病、流行性腦膜炎等疫苗的研發和生產，並將全球兒童的基礎疫苗覆蓋率提高到了有史最高的86%，縮小了貧富國家在兒童接種疫苗方面的差距。同時，基金會還為全球3億婦女提供了自願避孕措施，這樣做是為了讓更多的孩子能夠在平安、健康、有保障的環境中長大，而不是成為“越生越窮、越窮越生”惡性循環的犧牲品。

當退休後的比爾·蓋茨回憶起自己前半生的事業和成就，總會滿懷深情地說：“我一生中最幸運的事情其實是遇到了梅琳達，我們討論戰

略，討論什麼可行、什麼不可行。我們是完全平等的合作夥伴，可以一起應對挑戰、實現目標。”

每當梅琳達促成了一個新的慈善專案或協議，比爾也會毫不吝嗇地在推特上大誇特誇自己的妻子。對於這位聰明的世界首富來說，獨立、智慧以及對這個世界的責任和擔當，遠遠比千篇一律的美貌和財富更加有吸引力。

梅琳達曾經被媒體問到過，如果有一天她離開人世，希望給這個世界留下些什麼？她給出了這樣的答案：“我希望當人們想起梅琳達的時候，想到的是她是一個好母親、好妻子、熱心做慈善的世界公民，而不是有錢的首富太太。”

梅琳達的通透睿智讓她獲得了世界首富全身心的愛，也為自己贏得了這個世界的讚賞。

源自：微信精英說



梅琳達和丈夫共同創立“比爾及梅琳達·蓋茨基金會”以來，夫妻倆已經在全球健康和民生領域投入了超過360億美元。

海外倉集團在美國設立跨境海外倉



【本報訊】2017年9月15日，海外倉集團與美國 DeVista USA Inc 共同舉辦的，FTZCOC 美國加州海外倉正式啟動，中國駐洛杉磯大使館劉海彥參贊、美國中國總工會張旭明會長、DeVista USA Inc 總裁蕭維斌、執行董事 Hagen Shiao、CEO 楊亞男、LA County supervisor Jimmy Wu、被習近平主席推崇的和平將軍張志忠之麼女——巾幗會會長張素久女士等領導嘉賓和其他社會團體出席本次活動。

海外倉集團已在全球 45 個國家如波蘭、捷克、哈薩克斯坦、科威特、牙買加等設立 53 海外倉，並分別在國際主要市場佈局成立了 FTZCOC 歐洲、中亞、非洲、中東、中美洲展覽中心以及國內 29 個 FTZCOC 企業服務中心。海外倉集團攜全球各方資源初步實現了打造 FTZCOC 公眾海外倉共同體的目標，秉承共用資源，互相支持，為彼此添彩的共同發展理念，共同服務中國企業產品更好地抓住市場需求和提升本地消費體驗，實現品質出海，服務中國品牌影響

力的建設。海外倉集團與 DeVista USA Inc 合作的出發點和目標高度一致，在服務企業方面雙方的優勢明顯，互補功能高度契合，今後 FTZCOC (美國加州) 海外倉努力通過提供本土分銷供，支持一件代發，不斷把中國豐富的智造產品逐步呈現給美國消費者，同時與全美超市如 US Foods, Core-Mark, Reliant Food Service, Nature's Best, 7-11, Marshalls 等超市合作，支持跨境電商平臺全球化，幫助企業實質性改善在美國市場競爭中弱勢的局面，直接入駐美國日

常消費場地，跨越地域消除消費者的疑慮，打通三者聯結的任督二脈，助推中國企業產品在美國的認識度和認可度，讓更多美國用戶體驗選擇並享受中國製造好產品。

我們致力於打造全球貿易共同體，對輸出中國產品重新定位和提升 Made in China 品牌力，利用海外倉的地緣、人文、市場、宣傳等優勢，擴大海外倉基礎服務功能，突破傳統貿易方式，將各項貿易環節進行優化，FTZCOC (美國加州) 海外倉甚至融合經銷商、分銷商資源，分銷產品到當地大賣場以及零售店等，幫助中國企業拓展夯實海外市場，同時也幫助美國企業對接中國市場資源。

此次 DeVista USA INC 與海外倉集團的強強聯手，將為中美雙邊貿易創造新的契機，屆時也歡迎當地華人企業、美國企業參觀考察合作。



Meigu Realty Group Inc

EB-1C、EB-3、EB-5投資移民直投項目

誠征投資移民申請人
并誠尋生意合作伙伴

內容	EB-5	EB-3	EB-1C
綠卡類別	2年左右獲得臨時綠卡；登陸後21個月可申請轉永久綠卡	職業移民，3年正式綠卡	一步到位永久綠卡
簽證排期	全球每年一萬個名額；排期2年	先移民後工作。移民後獲得主擔保至少12個月的全職工作，12個月後可在美國各處定居	第一優先移民類別；每年四萬個名額，無排期
登陸生活/子女教育	2年以後(自遞交移民局開始)	配偶與21歲以下未滿子女可一起移民，全家獲得美國綠卡後，享受美國國民待遇	4-6個月登陸美國；可擔保超齡子女辦理移民，最快15天獲批

“金色牧欄”自助餐廳

Golden Corral 于1973年1月3日在美國北卡羅來納費耶特維爾市成立，致力於為顧客提供健康純正的美味、賓至如歸的氛圍和優惠的價格。歷經40年，Golden Corral 已經成為美國自助烤肉餐廳中的第一。

目前 Golden Corral 在美國41多個州擁有482家連鎖店，雇員超過9000人，連續18年榮獲家庭牛排店排名第一。

“Pizza Studio”比薩餅工作坊

比薩工作室是一家成立於2012年的公司，由“福布斯”雜誌評為“美洲最有希望的公司”之一，是一家位於洛杉磯的快餐休閒披薩餐廳，鼓勵客人創造自己的烹飪傑作。比薩工作室提供各種手工結皮，特色調味汁，優質肉類，新鮮蔬菜和價格合理的最優質原料，每一個定制的比薩餅都能讓每一個想象力都流露出來。

“Burgerim”漢堡店

Burgerim是一家國際快速休閒專營店，在當今極具競爭力的餐飲環境中，將快餐休閒餐廳與其他餐廳區別開來越來越困難。然而，Burgerim是一家新興的快速休閒專賣店，自2008年成立以來，迅速占據市場份額。品牌背後的理念很簡單：客人可以享用一系列迷你漢堡，而不是一個大的，堆疊的漢堡，一邊訂購一批小型漢堡包，一邊品嚐濃湯和蘇打水。客戶還可以在菜單上找到雞翅，沙拉，雞肉三明治和芝士蛋糕等甜點。

您的美國事業與綠卡一次完成

QQ/微信 2475051295 美國 626 677 6488
grace@meiguorealty.com 熱線

美國企業為何成為債市大買家？

自金融危機爆發以來的數年裡，美國 8.6 萬億美元的公司債市場出現了一類新的買家。它們不是熱門的新對沖基金或者派克大街 (Park Avenue) 上傳統的資產管理公司。相反，它們是蘋果 (Apple)、微軟 (Microsoft)、亞馬遜 (Amazon)、通用電氣 (General Electric) 和福特 (Ford) 等自己也發行債券的公司。

英國《金融時報》對各公司提交到美國證交會 (SEC) 的檔進行分析後發現，合計起來，30 家美國公司積累了價值逾 1.2 萬億美元的現金、有價證券和投資。該資料讓美國一些最大資產管理公司持有的資產規模也相見見細，並意味著蘋果之類公司自己也成為了投資管理人——蘋果持有逾 1500 億美元的公司債。

隨著現金儲備不斷增加，這些公司冒險進入了風險更高的金融領域，投資於公司債和證券化債務。一些公司成立了自己的交易部門，現在經營著數十億美元規模的貸款業務，通常聘請華爾街的金融家們打理這些業務。其他公司則將業務外包給成熟的資產管理公司。

貝萊德 (BlackRock) 固定收益首席投資官瑞克·裡德 (Rick Rieder) 表示：“為了便於理解，我們可以打個比方。假如美國企業現金是一個國家的話，按 GDP 排名，它將排在前十。”裡德補充稱，這些現金“集中在”僅僅 30 個公司手裡。

雖然說這個比較有點生硬，但這些公司無疑是金融市場上的一支生力軍，承擔了遠超過它們核心業務所承擔的風險，並讓它們自己處於削減企業所得稅負擔的核心——國會領導人和川普政府在這場辯論中互相指責。

這些公司 (每家公司都持有超過 100 億美元的現金、現金等價物和其他金融投資) 總共持有大約 4230 億美元公司債和商業票據證券，3690 億美元政府和機構債券，而且還披露持有逾 400 億美元的資產和抵押貸款支持證券。

幾十年來美國企業現金不斷增加，這是它們海外擴張的結果，但也是它們不願就海外利潤繳稅的結果。美聯儲 (Federal Reserve) 的資料顯示，在 2015 年，非金融企業持有的現金和其他金融資產首次超過 2 萬億美元。

鑒於最近幾年債券市場上漲，企業有可能坐享長期收益，但投身債

市也給它們帶來了新的風險。各國央行開始退出刺激政策，美聯儲開始加息。數位知名投資者對今年債券價格高企表示擔憂，他們警告稱，估值偏高，而一旦通脹上升可能對債券市場造成衝擊。

高盛資產管理公司 (Goldman Sachs Asset Management) 的流動性解決方案副主管傑生·格拉內 (Jason Granet) 表示，這些債券對利率變化的敏感度，是企業投資富餘現金的“最大的單一風險”。債券價值隨著利率上升而下跌。

蘋果、甲骨文 (Oracle) 和 Priceline 等投資於公司債的企業，往往把資金投向高評級的證券。一些公司只購買被評級機構評為 A 級或更高級別的債券。通常它們只投資於短期債券，以避免較長期債券內在的較大波動性。

企業投資策略轉變的另一個原因在於全球金融危機的嚴重性，後者挑戰了人們長期以來的信念，即貨幣市場基金 (投資於短期債券的保守基金) 極其安全。雷曼兄弟 (Lehman Brothers) 破產引發的危機蔓延至被視為最安全的投資級別的資產以後，Reserve Primary Fund 讓投資者發生了虧損，在這種情況下，現金管理人開始重新考慮他們的策略。

包括企業在內的這些投資者自那以後開始了多樣化。隨著多家央行將利率維持在零，持有現金或超短期投資的吸引力就更低了。

格拉內表示：“如果你知道你不使用這些資金，那麼保持流動性的成本很高。”

因此，企業將富餘現金配置在貨幣市場基金和定期存款上的比例大幅減少。

美聯儲 3 月末的資料顯示，在公司持有的現金、現金等價物和特定投資中，貨幣市場基金和定期存款的比例已經從危機前的 61% 下降至 50% 左右。

法國巴黎銀行 (BNP Paribas) 證券借貸部門的投資和交易主管邁克爾·桑德斯 (Michael Saunders) 表示：“傳統上投資貨幣市場基金的機構創立了自己的交易部門。財務管理的角色演變為流動性管理人。”

為企業提供投資和市場風險建議的富國銀行證券 (Wells Fargo Securities) 常務董事漢斯·塔利斯 (Hans Tallis) 指出，在一些公司發現購買公司債有收穫之後，其他公司

紛紛效仿。他說：“它們往往表現出羊群行為。”

這種趨勢既依賴又推動了較低的公司借款成本。根據美國銀行 (Bank of America) 的資料，信用評級較高的公司能夠以大約 3.1% 的利率在美國債券市場借入資金。

“(企業) 是一個重要的買方，特別是就短期債券來說，”一位幫助銷售公司債的紐約銀行家表示，“還有一些公司過去只單純購買國債，但此後開始買入信用評級比國債低的債券。”

雖然金融顧問稱讚這種多樣化，但企業卻讓自己變得更無力應對利率的上升。如果利率上升，公司借款成本將隨之上升。同時，它們持有的債券也可能遭遇虧損。

企業之所以轉向固定收益市場，是希望它們滯留海外的數千億美元利潤能夠保值。在英國《金融時報》分析的 1.2 萬億美元投資組合 (包括現金和等價物、證券和其他投資) 中，有大約 8400 億美元存放在美國以外。

過去 5 年中，美國企業在愛爾蘭和百慕大等較低稅率地區持有的公司債數量迅速增長。根據美國財政部的資料，這兩個地區都在美國公司債 10 大海外持有地之列。美國對本國公司的全球收入課稅，但如果公司將海外利潤用於在海外進行再投資，這部分利潤可以無限期遞延納稅。

德勤 (deloitte) 稅收政策常務負責人喬恩·特勞布 (Jon Traub) 表示：

“有一道巨大的稅收障礙，讓企業不願把資金轉回美國。”然而，如果特朗普成功推行他在競選期間承諾的稅收改革，這種情況可能不會持續下去。

美國從 1913 年起開始對居民的全球收入課稅。自二戰後美國企業開始向海外擴張以來，為了減少納稅，它們一直在海外進行某種形式的利潤轉移。

之前其他很多發達國家也像美國這麼做。但根據稅務基金會 (Tax Foundation) 的資料，從 2000 年到 2015 年，實行全球性公司稅制度的經合組織 (OECD) 成員國數量從 20 個減少到了 6 個，這為那些尋求轉移利潤和投資的公司提供了更多目的地。

普華永道 (PwC) 美國稅務副主管帕姆·奧爾森 (Pam Olson) 表示：“其他國家日益認識到，資金是流動的，如果你試圖對資金徵收太高的稅，那麼它就可能轉移，確實會。”

目前仍不清楚美國稅收政策改革的具體細節，但白宮和美國國會在今年 7 月未發表的一項聯合聲明中表示，有關官員正致力於設計“一套制度，鼓勵美國公司將海外的就業和利潤帶回本國”。

但各公司已經把相當大的一部分現

金做了長期投資，它們沒有多少動力提前把投資變現，冒著承受交易虧損的風險。政策專家和遊說人員表示，美國國會不太可能向企業施壓要求它們這樣做。

然而，即使新法規不強制企業將資金匯回，投資者對政策變化的反應仍可能給債券市場以及企業的現金管理方式帶來巨大變化，使美國信貸市場的一個重要的促進劑消失。

蘋果、微軟等公司一直通過舉債，為分紅、股票回購等一些容易用現金進行的活動籌集資金。根據 Dealogic 的資料，今年以來，蘋果已在債券市場籌資逾 280 億美元，一部分資金用於回購股東。對於這些公司而言，比起需為匯回資金繳納的稅款，舉債籌資的成本更低。

然而，如果企業可以隨時匯回現金，那麼可能會有各種情況發生。企業發行的債券總量可能會下滑，

資金匯回過程中可能會拋出所持債券。如果投資者要求企業在資金成本較低的時候返還現金，這可能會迫使一些公司迅速將投資變現，令債券市場承壓。“我預計投資者會強烈要求儘快從資產負債表上拿出一部分現金，”塔利斯表示，“也許很快就會出現維權股東。”

獨立分析師尼古拉斯·柯拉斯 (Nicholas Colas) 認為，談到美國稅收改革，現金充裕的公司可以說正在與時間賽跑。“它們需要稅改發生在利率開始大幅上升之前，否則它們可能眼看著自己的現金類資產隨著利率上升而減值。短期內還沒有這樣的風險，但隨著他們持有的債券趨於到期，他們將面臨利率升高的問題。”

源自：FT 中文網
譯者：何黎



美聯儲決議聲明支援美元大牛週期判斷

【本報特稿】週三隔夜，美聯儲發表利率決議聲明：按 7 月份計畫，10 月開始縮表，同時維持基準利率在 1%-1.25% 不變，預測依然顯示 2017 年再加息一次，2018 年加息三次，2019 年加息兩次，2020 年將加息一次。

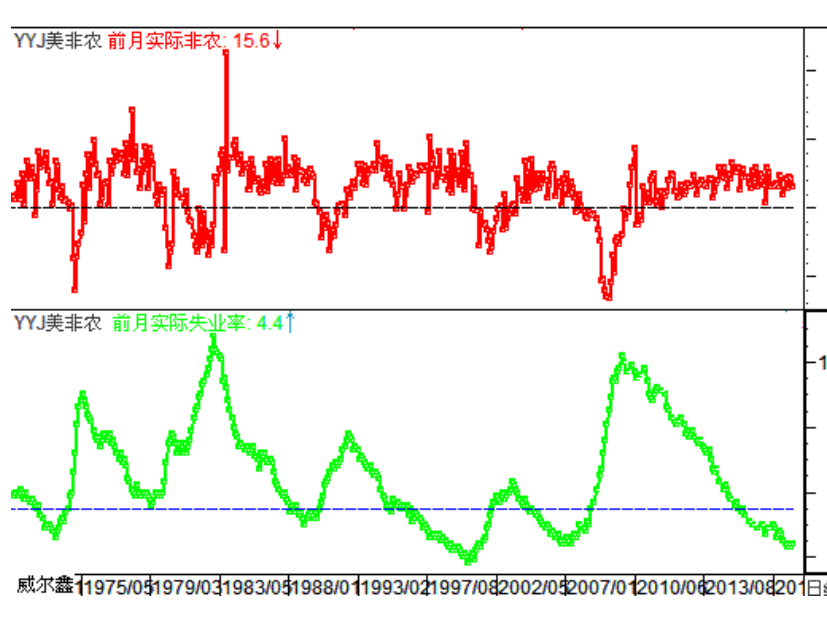
上述決議與聲明，與筆者 17 年 3 月 24 日文章《如何避免在下次金融危機中被剪羊毛》中，對美聯儲利率政策走向的判斷幾乎完全一樣。只是，筆者沒有推斷 2020 年會如何，因筆者傾向 2019 年下半年可能會面臨較大的經濟金融拐點，2020 年說不清的概率較大。

美聯儲無論對利率走向的聲明，還是對通脹前景，經濟前景的預期，都與筆者有關美元大牛市週期必將延續的判斷一直。儘管近月美元從 103 點附近，大幅下跌至 91 點附近，也從未動搖過筆者認為美元會再創新高，甚至上升至 110 以上的判斷。最新一期評論詳見 9 月 5 日《從美元超宏觀趨勢看黃金，大牛尚早》

就美聯儲政策聲明來看：在 16 位 FED 決策者中，有 11 位預計今年餘下時間再加息一次，6 月時為 8 位。就業仍然前景增長；商業開支已經在最近幾個季度回暖；重申美國經濟近期所面臨的風險“似乎大致平衡”，美聯儲密切關注通脹；此次決定獲得 FOMC 一直通過。此聲明意味著 12 月加息幾乎鐵板釘釘。據 CME “美聯儲觀察”，美聯儲 12 月加息 25 個基點至 1.25%-1.5% 區間的概率為 70.5%，在決議公佈之前為 50.9%。儘管我一直認為，美聯儲利率走向，並非美元宏觀強弱的根本因素，美國宏觀經濟

景氣度才是。但市場對美聯儲 12 月加息的預期，足以從心理層面推動投資者對美元中期走強的預期。而如果美元延續中期走強，中期黃金應堪慮。

從美聯儲經濟預期來看，2017 年失業率預期中值為 4.3%，與更早預期一致。2018 年失業率預期中值為 4.1%，此前預期為 4.2%；2019 年失業率預期中值為 4.1%，此前預期為 4.2%。也就是說，美聯儲認為在 2020 年前，整個就業形勢都將維持較好態勢，基本達到充分就業。就業資料，是宏觀經濟資料的最基礎指標。如近 50 年來美國非農就業資料與失業率資料圖示：



毫無疑問，當前就業形勢處於近五十年來最佳區域位置，基本保證美國宏觀經濟不會有大問題，美元宏觀牛市將進一步延續。從上述美聯儲預期來看，如此良好的就業形勢，至

少還會持續三年。當然，經濟活動規律的拐點必然會出現。筆者同樣在 3 月 24 日《如何避免在下次金融危機中被剪羊毛》中預期過：至 2019 年中，美國失業率可能下降至 4% 以下。此判斷同樣與美聯儲預期高度吻合。當然，下一次失業率中長期拐點的出現，就是經濟、金融中長期拐點的出現，希望到時能讓繼續關注著筆者的朋友，能避免被剪羊毛。

有關經濟預期，美聯儲認為 2017 年 GDP 增速預期中值為 2.4%，好於此前預期的 2.2%。美聯儲維持 2018 年 GDP 增速預期在 2.1% 不變，將 2019 年

通脹預期方面，美聯儲認為 2017 年核心 PCE 物價指數預期中值為 1.5%，此前預期為 1.7%；2018 年核心 PCE 預期中值為 1.9%，此前預期為 2.0%；2019 年核心 PCE 預期中值為 2.0%，此前預期為 2.0%。也即預期未來兩年並無明顯通脹之憂。

上述有關美聯儲對利率走向、經濟前景、通脹前景的聲明與預期，筆者唯有對通脹前景的判斷有分歧。筆者認為 2019 年中，我們可能會見到 3.5% 以上的通脹指標。其餘兩項判斷，與美聯儲幾無分歧。

而筆者認為，支撐黃金宏觀牛市的兩大最重要因素，美元宏觀趨緩，全球物價指數運行趨勢，在未來兩年難以對黃金提供持續性利好支撐。地緣政治危機因素從來都是炒作黃金的由頭，若缺乏上述兩大根本支撐，金價往往從什麼地方來，將還會回到什麼地方。

操作上，我們仍全面持有空頭，9 月 17 日周評建議新客戶週一直接加倉空頭至 4 成，而老客戶也基本完全持有著具備成本優勢的空頭。我們堅信年底將迎來好收成，年內穩健斬獲 40% 的基本收益，一點不難。同時，我們也會對階段性調倉機會保持密切關注。畢竟，目前認同美元大牛市的投資人士不多，對年內金價再創新高預期的人士也大有人在。

作者：本報特約撰稿人楊易君，威爾森首席分析師
威爾森投資資訊網：www.wellxin.com

Manor House Estate
19307 Green Oaks Road, Yorba Linda, CA 92886

美國地產集團
Meiguorealty Group Inc

4房 4.5浴室 加書房 / 室內4500平方英尺 / 占地1.5英畝
約巴林達最佳學區房 / 走路到學校 / 鐵門豪宅社區優質景觀 / 十分學區 / 全美最適居住城市之一
犯罪率失業率低 / 收入高 / 售價包含名貴家具

售 \$279萬

626.677.6488
QQ / 微信 2475051295
微信公眾號 meiguorealty
grace@meiguorealty.com

繪畫思維與科學 (六十五) 李輝湘

生宣紙一般以陳紙為佳，因貯存稍久而更加綿實和純熟性，繪畫時不產生滯澀等現象。如用熟宣繪畫時，那就應該用新紙更好，因為過於放久了容易產生膠膠脫落，從而會影響繪畫的效果。

其它各地所產的皮紙，像四川的夾江紙、毛邊紙等都可作畫，這類紙吸水性不太強，也適合初學者練習繪畫技巧等，而且紙較廉。除宣紙作畫之外，還有用絲織成的絹也可作畫等。絹也分生熟兩種，製作工藝也和生熟宣紙差不多，以前的畫家用得多，現在的畫家用得很少。

毛筆：毛筆是中國畫的重要工具，在古代，人們主要用於寫字，現在的人們用於寫字的少了，但是書法寫字除外，現在人們基本用鋼筆等寫字。我國毛筆的製作歷史比較悠久，而且種類也繁多，歷代都有一些著名的毛筆製品，其中最負盛名的是浙江的湖筆，品質和工藝水準都比以前大有提高許多，像北京、上海等地區的毛筆品質都很好。在選用毛筆時，考慮品質的前提下，應該多考慮一下所用毛筆的功能和適用性。

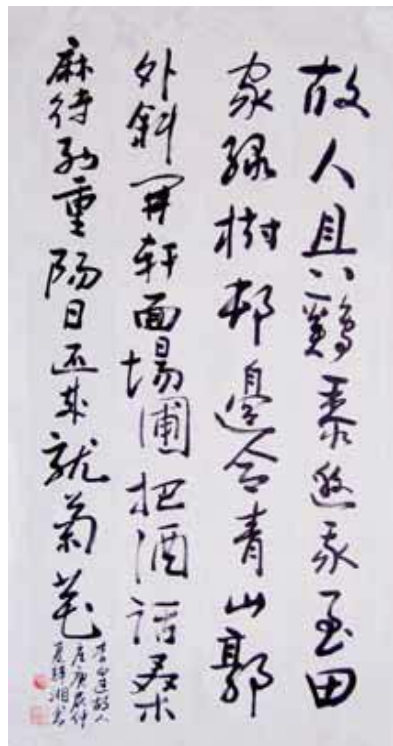
毛筆一般都用山羊毛、鹿毛、黃鼠狼毛、野兔毛等作原料。按照其各種毛質的軟硬等性能可分為「軟毫」和「硬毫」，以及軟硬兼合的「兼毫」這三類毛筆。軟毫原料主要是山羊毛製成故又叫羊毫，它的彈性較弱，但柔軟且吸水量較大，故而適宜於烘托渲染等繪畫技法。羊毫筆毛以製作工藝來定稱極品、精品、加料、或用純、淨、縮等字樣來區分毛質及加工的優劣情況。硬毫原料主要是以黃鼠狼、鹿毛、野兔毛為主，稱為狼毫、紫毫。狼毫健韌彈力較強多用於勾皴擦等，這種毛筆的名目較多，此筆常用於畫山水、蘭竹、及書畫等。兼毫是以用羊毛和黃鼠狼毛這兩種配合而成，筆性硬軟適度，如七紫三羊筆和近

年以配製生產的白雲毛筆等。這樣的毛筆最大特點是宜書宜畫，應用比較廣泛。

毛筆的選用常以自己的繪畫風格而定。在選毛筆時以尖齊圓健為好，並注意整個筆頭有無鬆動。以前筆頭是用松香來和筆桿粘接，現在一些制筆者開始用化學膠來粘接，其效果也很好。所謂尖齊圓健，前人稱為四德，即尖是筆鋒要尖銳；齊是毛尖壓平時要整齊；圓是筆頭周身都要豐飽飽滿，無低陷或凹凸的地方，用起來筆鋒圓轉自如等；健是筆頭有彈力，毛鋒轉時無滯滯強硬之感，收筆提起時而筆頭自然恢復原狀。當毛筆第一次使用時，應先將毛筆頭用溫水泡開，然後清洗一下才能使用。當寫字或繪畫完畢後應用清水把毛筆洗淨，不讓墨或顏料存在筆上，洗淨後把筆上的水擦幹或用布或用紙把水吸幹，然後吊起陰乾，切忌在日光下曝曬。毛筆容易蟲蝕，特別是新筆更不能久貯，如久貯不用可放些樟腦丸等防蟲用品，以防蟲蝕。

墨：墨的出現歷史悠久，它與文字和繪畫有很大的關係。安徽歙縣的徽墨被譽為墨寶之秀，歷來很受各書畫家的喜歡，有較大的影響，並行銷海內外。墨的種類很多，根據原材料和製作工藝可分為松煙墨、油煙墨和漆煙墨這三大類。它們的製作是以松枝、桐油或煤油和生漆燒出的煙加上膠和香料，如麝香、冰片等混制而成。辨別墨的優劣，一是看色，黑而有光澤，紫光和青光比較好。二是質地堅細而潤。三是膠膠。好的黑上面印有「頂煙」、「頂上」、「實煙」等字樣。次一些的墨印有「選煙」。劣質的墨，質粗膠重，磨出的墨濃而有泡沫等。

松煙墨黑而無光，使用時墨色較淡效果不好，顯得灰暗。油煙、漆煙既黑而有光澤，使用時濃淡適宜故作畫多用油煙和漆煙之墨。寫字一般用松煙墨。剛造出來的新墨膠



重，磨出的墨濃而不黑。一般經過十年以上貯放的墨最好，它能使繪畫的畫面墨外有色之感。故畫家多喜用陳墨而不用新墨。但是年代太久的墨，像二百年或三百年以上的墨往往脫膠、退光、磨時泛渣。這些與製作工藝還有一定的關係，但卻不能用。磨墨時直磨或圓磨均可，但要慢而勻的磨，一般以圓磨為好，一次加水不能太多，磨後把墨放到碗上或其它陰涼處涼幹。但是現在寫字繪畫很少用這種墨，因用時要現磨耽誤時間，墨的色差也不好控制等原因，一般都不用了。但我在國外時，見一些老華僑們有些還在使用這種墨。現在繪畫寫字，多用現成的墨汁。

硯：硯是磨墨用的工具。有了好墨還應該有好的硯，硯質過於粗軟磨出來的墨容易起漿，並且墨色發灰。

(未完待續)
李輝湘先生郵箱：
749924844@qq.com
歡迎讀者來郵交流

佛道與商道

從《六祖壇經》悟出生活的智慧 (一)

賢宗法師

當用你的眼睛去看世界，用你的知見去瞭解別人的時候，任何東西的解讀都是帶著你個人理解的色彩，去強加於別人。在一個小偷眼中的世界裡，每一個人都跟他一樣，今天不偷明天又會偷，現在沒偷是時間還沒到，他總是用他的觀點強加於別人。所以佛家裡面講，要破執見，破我執、破我慢，要破這些東西。實際上這些東西是很難破得掉的，因為那是無始來的習氣，深深地障礙著我們自己。但是如果我們不去在意，你把所有的心收回來去安住於當下的時候，你就會發現所有原來障礙你的東西在你身上全部都能化掉，一點一點破碎，就像落葉歸根一樣化成泥土。當把我們的這種固有執見化掉的時候，你就變成萬物，就能展現出無量無邊。

前段時間我看了一條微信，講到一維世界到我們現在所能瞭解的十二維世界。大家知道一維是什麼？就是這個高低嘛。二維呢，就是長寬，對吧？三維呢，這個厚嘛，那四維我們現在作為人是不能理解的，但我們身邊有很多四維的現象出現。突然間，你看房門開個嚴嚴的，窗戶開得嚴嚴的，哎，有個莫名其妙就站在你面前。然後以為這是只鬼呢，實際上這是四維的一個概念。

我們現在有拍穿越電影，你從現在這個年代可以穿越到秦國，什麼漢朝、唐朝，還有清朝。穿越是什麼概念？就是把時間拿掉。對我們三維的人，是無法理解四維的。這就像說，你今年四十歲，回到八歲的時間，把八歲到四十歲中間的時間拿掉，你可以直接看到八歲的時候，拿掉時間該發生的事情還是在

發生，它不會消失掉，永遠都在，這就是我們所瞭解的四維。五維、六維，甚至很多多維，我是弄不懂。但是講到最後十一維，十二維，就是我們佛經所描述的清靜法身佛所示現的千百億化身。他的描述是這樣，他說這個宇宙，十二維是一個點，中心會示現很多很多，由這個中心示現，它可能變成拖鞋，可能變成椅子，可能變成一棵大樹，可能變成一個鹿，可能變成一個人，可能變成一個大海，可能變成一個地球等等，那個點就是一，由一變成無量無邊……然後那個「一」不斷放大，把無量又蓋到裡面去，就是我們所說的一就是一，一切就是一。這在佛法裡面有描述過的，一粒塵埃，可以容納三千大千世界，三千大千世界可以變成一粒塵埃，這樣一個行為，在我們身邊，也有很多多次出現過。

我上次看到一部小說，叫《藏地密碼》，書中父親跟孩子講，你別看這些灰塵，把它放大成地球那麼大的時候，有無量生物在裡面，以它不同的方式在裡面生活。也許那灰塵飄到天空，也可能幾秒鐘掉下來，那就是它那個世界，在那裡面的生物，經過千百億、萬億那由他世界成住壞空的過程。也許我們覺得一百年很長很長，對於我們地球來講，幾萬億年也很長很長，對另外一個空間來講，時間是停止的，不在乎時間的時候，我們這個地球的成住壞空對它們來說，也許可能就是幾秒的過程。

當我們理解這樣一個概念以後，又會發現，我們活在一個什麼樣的世界裡？我們對世界萬物到底瞭解多少？我們在自己的人生當中，為

什麼被一些有限的東西所左右，為之痛苦，為之悲傷，為之糾結，為之難受，為什麼會這樣呢？為什麼被這麼多短暫生滅的東西深深地牽住呢？有人破產了，然後生不如死，跳樓、自殺。當你換一種方式看世界，站在不同角度看自己的一期生命和萬物成住壞空的時候，世上就沒有過不去的坎，這就是佛法給我們的真正受用。我們就是因為被一些觀點和思想所綁架，那個時候你不是你自己，我也跟人講，每一個人剛開始都是一個創業者、獨特的人，慢慢就變成一個盜版。為什麼變成盜版呢？別人想要什麼，我也要什麼，被別人左右。

昨天我在王老師這邊看到《德慧女子讀本》，裡面有一個瑪麗，她不要一分錢活了十幾年，活得很好。這篇文章我在微信上曾經也看到過，裡面講當所有的人都往同一個方向走的時候，另一個方向往往比較輕鬆和容易。就像我們時候我們一下地鐵，所有人都向電梯口去走，人行道就沒有人去走，有時等那個電梯還不如走樓梯速度快。

我們對待事物的解讀方式，換一個角度，換一個方法，換一個不同的方式去看待，你的世界就完全跟別人不一樣了，這就是佛法給我們的真正意義所在。

我希望，我們瞭解了《壇經》之後，從祖師大德的智慧裡吸取營養，最後改變我們自己，讓自己活在這個天地之間，不會被原有的思想和價值所左右，找到自己所需要的那種生活方式，這種生活方式一定是正確的生活方式，而不是錯誤的。

(未完待續)

嘻哈文化：從地下江湖到世界舞臺



剛剛過去的這個夏天，網路綜藝節目《中國有嘻哈》成為綜藝市場無可爭議的大贏家。上線4小時點播量突破1億次，總播放量超過24億次。有人說，在「雞湯式」你的夢想式的主流選秀綜藝式微的今天，《中國有嘻哈》的出現令人耳目一新。節目不僅捧紅了眾多年輕的中國說唱歌手，在全國刮起一陣嘻哈(Hip-hop)風，也讓嘻哈文



化借勢形成從小眾亞文化向大眾主流文化的逆襲。那麼，嘻哈文化究竟是什麼？它的緣起和流行又經歷了怎樣的過程？

「嘻哈帝國」崛起之源

嘻哈通常被認為誕生於上世紀70年代的美國貧民窟街頭，包括音樂、街舞、DJ技術、服飾、塗鴉等文化元素。作為其文化核心的嘻哈音樂，目前已成為美國主流且最受歡迎的音樂形式之一。

美國是嘻哈文化的誕生地，也見證了整個「嘻哈帝國」的崛起。在美國，嘻哈是很純粹的平民文化，它誕生的具體地點為紐約布魯克林與南布魯克斯區的貧民區。那時，無所事事的美國非洲裔青少年整日在街頭以唱歌跳舞、打街頭籃球等為樂，在這一過程中，他們獨有的音樂天賦、身體柔韌性和創意靈感被帶到歌舞文化中，逐漸形成了特有的歌舞形式。沒有錢買時尚的衣服，只能將就穿父母、哥哥的衣服，於是形成了衣服總是大幾號的服飾文化。

嘻哈音樂最初本是貧窮的非裔美國青年對社會不

滿而宣洩情感的一種表達方式，但隨著其在各國年輕人中的流行與發展，嘻哈精神也在逐漸演變，由以往的憤怒、不滿、反叛、宣洩，逐漸開始加入陽光、活力、青春、堅強等正能量的元素。與其他音樂形式相比，嘻哈音樂更加關注底層人群，更善於表現真實的喜怒哀樂。

嘻哈文化的全球流行

每個國家和地區的文化，受到環境、傳統、觀念、道德、信仰、風俗等因素影響，會形成其獨特的面貌，嘻哈文化在各國的發展也遵循這一規律，衍生出不同特點的表現形式。

據統計，如今，全美國的任意消費行為裡，與嘻哈產業有關的大概占四分之一，可以說，嘻哈文化已佔據了其主流娛樂空間。嘻哈文化中的重點是說唱(rap)，其中一種形式是帶有伴奏音樂的說唱，另一種形式是帶有伴奏音樂和伴唱的說唱。而其風格流派也紛繁多樣，有西海岸說唱、東海岸說唱、南部說唱、中西部說唱、拉丁說唱、基督教說唱、流行說唱等。

在英國，嘻哈的流行風向與表現風格與美國類似，但由於英

國傳統的電子音樂文化較為流行，Hip-hop文化根植於他們的傳統，所以流行音樂特徵更加明顯一些，旋律感較強。

在善於吸收外來文化的日本，嘻哈洋溢著濃濃的亞洲風情。日本嘻哈音樂並不直接複製美國嘻哈樂，而是注重與眾不同的創新價值，在接受外來文化時會經過本土性思考，進行解構、融合、創造。在日本，嘻哈樂與爵士樂融合，更適合日本聽眾的胃口。而除了音樂，有著Hip-hop風格的街舞團體在日本也大行其道。

在韓國，嘻哈與當地文化相融，成為獨具特色的流行音樂形式。韓國人唱歌時喜歡跳舞，如前兩年大火的《江南style》，即能看出韓國本土嘻哈和美國原始嘻哈的區別：夾雜了搞笑、電子、流行、自創舞步、DJ、高度模仿性等元素。

在中國，嘻哈文化的流行需要「天時地利人和」。上世紀80年代中期，嘻哈文化通過《霹靂舞》等美國電影引入中國，吸引了國內大批青少年。但由於當時國內的文化環境剛剛開放，對國外文化的接受度和傳播度有限，街舞熱並未持

續太久。第二波浪潮從上世紀90年代中期開始，隨著日、韓和我國港臺地區的嘻哈文化蓬勃發展，亞洲化的嘻哈文化在中國內地青年中也得到傳播。中國本土的嘻哈文化開始萌芽，隨後的一段時間一直默默發酵，幾經歷練，但並未走高潮出現。直至今夏《中國有嘻哈》節目的推動，讓不少才藝俱佳的嘻哈歌手從地下走到台前，走進更廣泛大眾的視野。一時間，粉絲的暴漲、「流量」的湧入，讓不少人嗅到了中國嘻哈產業崛起的商機。

嘻哈文化何以風靡？

嘻哈文化得以在全球年輕人中流行，最關鍵的因素是其擁有自由與率性的精神內核，而這正迎合了當代年輕人的內心情感需求。嘻哈的風靡其實反映了當代年輕人群生長環境的迅速變化——他們遭遇著成長的迷茫與困惑，理想與現實之間激烈碰撞，於是在嘻哈文化中尋找自己獨立的表達方式。

「很多傳統的藝術都來自於



舞臺，他們更像是高雅的「貴族文化」，「精英文化」，Hip-hop與之不同，它來自社會的最底層，是「草根文化」。」業內人士認為，嘻哈文化能從眾多「草根文化」中脫穎而出，是因為它並不是社會底層人民在閒適時創作的「玩具」，而是他們在掙扎時發出的吶喊。

時至今日，嘻哈逐步遠離犯罪、暴力等標籤，朝著陽光、積極的方向發展。「請不要忘記，更不要誤解Hip-hop文化曾經的樣子，其一直不變的初衷：Hip-hop源自痛苦，並解救痛苦中的人們。」著名嘻哈藝術家Mr.Wiggles說，「請不要為商業運作出賣靈魂，你首先要為愛而跳舞，才能讓你的努力有所回報。」

源自：中國文化報
編譯：薛帥

加州爾灣市東木小區全新超級學區房開盤 買房專車 負責貸款 全程服務

626 677 6488
626 328 5668
Lianna Zhang 張莉安
grace@meiguorealty.com

 Sold \$490,000 東木村-阿瓦隆區1號A、B戶型 2房2浴 室內1161尺	 Sold \$599,000 東木村-阿瓦隆區3號A、B戶型 2房2浴 室內1544尺	 Sold \$672,000 東木村-海倫娜區2號戶型 3房2.5浴 室內1632尺	 Sold \$864,000-\$890,000 東木村-馬林區1號戶型 3房2.5浴 室內1948-1971尺
 Sold \$900,000 以上 東木村-馬林區1Y號戶型 3房3.5浴 室內2244尺	 Sold \$933,000-\$937,000 東木村-馬林區2號戶型 4房3浴 室內2155尺	 Sold \$999,000-\$1,064,235 東木村-皮埃蒙特區1號戶型 4房3浴 室內2,165-2,207尺	 Sold \$1,107,000-\$1,185,978 東木村-皮埃蒙特區2號戶型 4房4浴 室內2500尺

哈爾濱旅遊推介會在洛杉磯舉行

【本報記者葉瀟洛杉磯報導】哈爾濱市旅遊委副主任于世泉率領哈爾濱代表團參加9月19日在洛杉磯開幕的2017世界旅遊城市聯合會洛杉磯香山旅遊峰會，當日還在美國洛杉磯天馬旅遊公司舉行哈爾濱旅遊推介會，宣傳哈爾濱冬季冰雪旅遊資源和夏季生態旅遊資源，同過這次宣傳促進兩市人民相互交流，相互來往，達到客源共用，資訊共用，促進兩地旅遊事業的發展。



(左) 哈爾濱市旅遊委副主任于世泉 (右) 美國金鼎基金會主席道森博士

推介會，我謹代表哈爾濱市代表團一行，表示熱烈的歡迎，並致以誠摯的謝意！作為美國西部的特大城市洛杉磯有著名的四大主題公園，還有世界著名的比華麗山莊、星光大道，NBA 冠軍湖人主場，發達旅遊文化產業是我們學習的榜樣。

隨後，於世泉從旅遊的視角，向大家詳細介紹“冰城夏都”哈爾濱。哈爾濱市是中國著名的歷史文化名城，也是享譽中外的世界音樂之城。作為中國首批優秀旅遊城市，哈爾濱旅遊資源富集，大冰雪、大濕地、大森林等自然景觀特色鮮明、魅力獨具，是全球20個避暑勝地之一，冰雪旅遊在全國乃至世界都具有較高的知名度和影響力。旅遊業是哈爾濱的支柱產業，2016年全市接待旅遊人次7061萬，旅遊總收入1039億元。

哈爾濱是冰雪旅遊名城。哈爾濱是中國最早開展冰雪旅遊的城市。冰雪旅遊活動迄今已經具有53年的歷史，每年一屆的中國·哈爾濱國際冰雪節成功舉辦了33屆，是世界著名的四大冰雪節慶活動之一，冰燈藝術遊園會是世界上舉辦歷史最長的室外冰燈藝術展覽，冰雪大世界是世界最大的冰雪主題公園，太陽島雪博會是世界最具規模的雪雕藝術群，“三大之最”及其它系列冰雪旅遊產品使哈爾濱成為了名符其實的世界冰雪旅遊名城，哈爾濱冰雪旅遊也成為了國家推向世界的

王牌旅遊產品之一。冬季的哈爾濱平均氣溫-15℃左右，降雪期長，雪質適中，雪質良好，具有發展冰雪旅遊得天獨厚的優勢。2022年冬奧會將在中國舉辦，未來十年中國冰雪產業預計達到一萬億規模，讓哈爾濱這顆“冰雪之冠上的明珠”更加璀璨瑰麗、魅力四射！

哈爾濱是生態避暑勝地。哈爾濱夏季平均氣溫保持在18至22攝氏度之間，早晚溫差大，特別適合消暑納涼。同時，哈爾濱還是“天然氧吧”，城市周邊有國家級和省級森林公園18個，森林覆蓋率達到43%，平均每立方釐米含負氧離子達到2.7萬個以上。現有濕地面積3002平方公里，占全市總面積的5.8%，是中國擁有城市濕地面積最大的省會城市，2011年哈爾濱市獲亞太旅遊聯合會授予的“大美濕地城市”稱號。從2012年開始，哈爾濱每年舉辦“迷人的哈爾濱之夏”旅遊文化時尚活動，濕地節、啤酒節、哈夏音樂會、五花山賞秋節貫串整個夏季。夏季哈爾

濱的百年老街中央大街日均客流量80萬人次，老街音樂匯、國際馬拉松、時尚巡遊等活動，讓哈爾濱夏季旅遊持續升溫，呈現迷人的夏日風情。

哈爾濱是時尚浪漫之都。哈爾濱是一座既古老又年輕的城市，古今文化薈萃，中西文化交融，被胡適先生稱為“中西文化臨界點”。西元1115年，金代完顏阿骨打在哈爾濱阿城區建都，讓城市有了千年文脈。1898年，中東鐵路修建，哈爾濱成為連接歐亞大陸的重要通道。20世

紀二、三十年代，先後有33個國家的16萬余僑民聚集於此，19個國家在此設領事館。中國歷史上第一家交響樂團、第一家電影院、第一個滑雪場、第一所音樂學校、第一家啤酒廠都誕生在這裡。哈爾濱還被譽為“萬國建築博物館”。目前有415處古典主義、浪漫主義、巴羅克等各式老建築，歐洲經過300多年才形成的主要建築流派在這裡一站式呈現。2010年，哈爾濱成為亞洲唯一的被聯合國授予殊榮的“音樂之城”。哈爾濱是“中國西餐之都”，

哈爾濱是中國俄式西餐的鼻祖，是中國最早引進並流行西餐的城市之一，已有一百多年的歷史。目前哈爾濱能提供西餐的餐飲企業有1200多家，以西餐為主的有100多家。

最後，於世泉以冰城人的熱情和豪爽真誠地邀請大家、邀請洛城市民來哈爾濱做客，親自感受松江濕地的萬頃碧波，走進音樂名城的歡樂海洋，體驗共用浪花、丁香花、啤酒花和雪花的繽紛美麗，共度迷人的哈爾濱之夏和神奇的哈爾濱之冬！



(左三) 哈爾濱市旅遊委處長沙曉東 (左四) 天馬旅遊董事長鄭習民 (左四) 哈爾濱市旅遊委副主任于世泉 (左五) 蒙特利公市市長劉建強 (右五) 美國金鼎基金會主席道森博士 (右四) 美國金鼎基金會武術委員會主席王秀斌

首屆全美華裔青年領袖峰會展現精彩

【本報特約記者任華青洛杉磯報導】由華人會、全美中華青年聯合會、南加州大學中國研究生學生會聯合主辦的首屆全美華裔青年領袖峰會9月18日在洛杉磯舉行。峰會的主題為“展現精彩 -- 創新帶動發展”，在探討華裔青年的生活、學科選擇、職業發展、創新創業等方面的同時，側重就華裔青年未來在社會中的定位、以及華裔青年為華裔族群利益應盡的責任。

百人會創會理事、全美華裔參政先鋒陳李婉若，南加州大學東亞語言和文化系教授黃南松，華人會董事長楊洲等應邀發表了主題演講。全美中華青年聯合會會長任向東主

持當天的會議。

陳李婉若首先從接到紐約大學的邀請談起，紐約大學(NYU)大學即將舉辦一個以社會工作者為主題的大型學術論壇，全美最具影響力的相關學者和專家都將參加，其中邀請了兩位華裔演講者，東岸是王培、西岸則是陳李婉若，大會指定給陳李婉若的議題是關注中國留學生對社工服務的需求和對策。

陳李婉若表示，從這一點可以感受到，中國留學生的議題在主流社會從對這個群體表面的觀感、已經開始關注到更多的社會層面了。作為一個正在迅速增長的華人青年族群，華裔社區和華人青年社團也應

該逐步開始思考，如何提升華裔青年的影響力？如何為華裔族群在美國的未來發展，具備強烈的責任感和使命感。

陳李婉若表示，這次峰會是她這多年來知道的第一個華裔青年領袖峰會，必將載入美國華人社區發展的史冊之中。

黃南松教授在闡述自己的學習和工作經歷中，提出要敢於突破自己、在安逸的工作和生活中，不要停止對未來各種可能性的嘗試。黃南松教授在中國知名學府畢業，畢業後進入令人羨慕的政府部門工作，在具有穩定和條件優渥的工作時，萌生了繼續求學的想法，經過長考後

辭職。開始了人生中另一輪的求學之路，在哈佛大學畢業後留校任教，在哈佛工作期間曾兩次獲得年度傑出教授稱號，後被南加州大學誠邀來洛杉磯任教。黃教授講述的面對個人經歷中不停的角色和地域變化挑戰的心路歷程，帶給青年強烈的共鳴。

華人會董事長楊洲表示，華裔青年代表著全球華人社區的未來，青年領袖的優秀素質和責任感，必將成為明日的棟樑。但是在成長過程中，特別需要社會各界的實質關心和支持。同時，面對時代的發展，突破傳統、創新發展是必然趨勢。他表示，華人會將一如既往的為全球華裔青年的成長提供必要的支援，展現對華裔青年社區成長的使命感。

全美中華青年聯合會理事長朱冰峰介紹，作為全美第一個由新移民發起和組織的華裔青年社團，在經歷了15年的發展後，日益感受到華裔青年族群中專業選擇的多元化變化、新生代人口比例的快速增長、越來越多的華裔新生代在各行業開始展露頭角。而近年來，創新創業的發展勢頭更是迅猛。同時也注意到，從事公益事業的華裔青年，為華人社區樹立了相當清新和正面的價值觀。全美中華青年聯合會主辦的全美華裔優秀青年創業評選，更是獲得了社會極為廣泛的關注。獲獎者們則展現出了華裔青年一代



特有的精彩。

南加州大學現有四千多名中國研究生，南加大中國研究生學生會主席高嘉辰表示，現在的中國同學有別於早期的華人學生集中在理工、生物、醫藥等專業，現在可以說是各個專業，影視、藝術、教育、社工、養老等專業都有中國學生。他本人就是養老專業的研究生，目前剛剛創立了一家初創公司，從事與養老相關的行業。

全美華裔30位30歲以下創業者獲獎者杜天、鄧楊、連潤雄、陳都則介紹了自己的創業經歷。杜天開發了面對留學生服務平臺對接的互聯幫；以自己獎學金設立的“只為你進步”基金會的鄧楊；開發幫助用戶從網購中退還降價差價APP的連潤雄；從自己興趣愛好為起點、創立自己美容美髮品牌的陳都，他們個人創業經歷受到青年朋友的追捧，更為難得的是他們分享的創業心得和經驗對青年朋友更具實用價

值。

資深媒體人黃紅英則向青年朋友介紹，如何通過媒體有效傳播中華傳統文化、以相同的話語體系，闡述華人訴求和目標，並將自己的理念傳遞出去。

曾經赴非洲肯雅從事義工服務一年後再重返校園的南加大學生張旭東；已經自己在洛杉磯開設律師事務所、又重返校園繼續深造的劉偉洪；曾經在中國大學畢業後，參加公務員考試獲得全省前兩名，但是為了挑戰自己、出國留學南加大的方韜。他們的經歷雖然相對簡單，但是從簡潔介紹中展現的優秀品質，非常令人期待他們的未來。

美國華人公共外交促進會、美國華人青年商會、北美深圳青年聯合總會、美國尋根之旅夏(冬)令營營員聯誼會，留學生服務中心、英文版《洛杉磯郵報》等共同參與了峰會的組織。



It's a great time to take advantage of Citibank's mortgage products.

From pre-approval to closing we will guide you through the homebuying process.

- Fixed and adjustable rate mortgages to provide a variety of options
- SureStart® Pre-approval so you can shop with confidence

To learn more about working with Citibank contact:

Lisa Lee
Lending Manager
626-566-1222
lisa.lee@citi.com
NMLS# 727950

This is not a commitment to lend. All loans are subject to credit and property approval. Certain restrictions may apply on all programs. Official documents for this account and some other communications may be available only in English. For the convenience of our Chinese language customers, we may provide you with an unofficial Chinese translation as well as an official English version of your documents. You can call our customer service number 1-800-321-CITI for assistance in Chinese for mortgage and retail bank.

*Final commitment is subject to verification of information, receipt of a satisfactory sales contract on the home you wish to purchase, appraisal and title report, and meeting our customary closing conditions. There is no charge to receive a SureStart pre-approval. However, standard application and commitment fees will apply for the mortgage loan application.

© 2017 Citibank, N.A. Member FDIC and Equal Housing Lender. Citi, Citi and Arc Design and other marks used herein are service marks of Citigroup Inc. or its affiliates, used and registered throughout the world.

現在是利用花旗銀行房貸產品的好時機。

從預先批准到房屋過戶，我們將在您購屋期間提供全程指導。

- 有固定和浮動利率房貸，可為您提供多種選擇
- SureStart® 預先批准讓您信心十足地購屋

要瞭解與花旗銀行合作的詳情，請聯絡：

Lisa Lee
貸款經理
626-566-1222
lisa.lee@citi.com
NMLS 編號 727950

此並非貸款承諾。所有貸款均須經過信用和財產的審核批准。某些限制可能適用於所有計劃。此帳戶的官方文件和其他通訊可能只提供英文版本。為了方便我們的中文字客戶，我們可以提供非官方的中文翻譯以及文件的官方英文版本。請撥打我們的客戶服務電話 1-800-321-CITI，就房貸和零售銀行事宜尋求中文協助。

*做出最終貸款承諾的先決條件是：資料經過查核、收到關於欲購房屋令人滿意的銷售合約和房產估價及產權報告，並且符合本行價值的過戶條件、申請辦理 SureStart 預先批准不需收費。不過，申請房貸需支付標準的申請費和承諾費。

© 2017 Citibank, N.A. 版權所有。NMLS 編號 412915。FDIC 會員銀行和公平房貸放款機構。Citi、帶弧形設計的 Citi 和本文使用的其他標誌是 Citigroup Inc. 或其關係企業的商標，在世界各地使用和註冊。

港鐵中鐵建共拓「帶路」商機

馬時亨提醒業界不能等待機會敲門

香港文匯報訊（記者莊程敏）國家的「一帶一路」戰略，為港企和內地企業都帶來無限商機。港鐵主席馬時亨近日出席「一帶一路」高峰論壇時表示，公司有興趣在「一帶一路」倡議之下，與內地大型國企展開合作，尤其是有興趣與中鐵建合作。中鐵建董事長孟鳳朝亦表示，「一帶一路」中鐵建不能缺席，香港鐵路公司也不能缺席，願意與港鐵合作，「強強聯合，優勢互補，互利雙贏」。



■左起：亞洲金融集團總裁陳智思、阿亞拉公司董事長兼行政總裁海梅·索韋爾·德·阿亞拉、港鐵主席馬時亨、中鐵建董事長孟鳳朝、中交建副總裁文崗、CT集團主席凱魯·丹絨、Aedas創辦人及主席紀達夫。

馬時亨表示，港鐵在倫敦、瑞典、澳大利亞都有經營鐵路，進入這些市場已10年。其實港鐵也收到了很多來自「一帶一路」國家甚至包括發達國家的請求，邀請公司參與「一帶一路」建設，雖然目前還沒有投入自己的資本，但「一帶一路」確實給香港帶來大量的商業機會。他強調，業界不能總是待在香港等待機會敲門，「我們必須積極走出去，這也是港鐵十年前開始做的事情。港鐵董事會決定擴張海外市場，我們還在不斷這麼做。」

何一個內地企業展開合作，尤其是「一帶一路」倡議之下，在很多項目展開合作。「目前在發展來說，總體我們的規模還不算特別大，但是像孟董事長他們的企業，跟他們這樣的國企大規模合作，我是非常歡迎的。」

孟鳳朝：結合港優勢利發展

孟鳳朝亦表示，在「一帶一路」的項目，路路通是關鍵的內容，中鐵建在實施時具有得天獨厚的優勢，願意和香港企業，和其它國家的企業聯手完成「一帶一路」的任務。他又笑稱，「特別是馬主席知識淵博，

管理經驗豐富，我感覺到特別能幹，也特別實幹，所以我也願意跟他合作。」

中交建：港把關助化解風險

孟鳳朝並指出，中鐵建在鐵路建設這方面積累了豐富經驗，也擁有先進的技術。不過，香港鐵路公司國際化程度畢竟比中鐵建要高，不僅有管理優勢，有融資優勢，而且對國外法律法規了解的熟悉程度也比中鐵建要強，「所以這家公司從商務運作，一個從施工管理方面合作起來，恐怕更利於企業發展，也對『一帶一路』項目實施帶來更便利的條件。」

事實上，內地大型國企在拓展「一帶一路」商機時，越來越重視與香港業界的合作。中交建副總裁文崗也在同一場合表示，在很多國家開展業務的時候，公司經常會聘請香港的律師事務所給境外的項目把關，因為香港這邊確實有它的獨特優勢，跟英系國家法律體系都是相通的，而且對現代的經營各方面方面的理解是非常深刻的，「所以我們藉助於香港包括工程技術諮詢優勢、包括法律、金融方面的優勢，來化解了我們很多項目開展過程中一些風險。當然我們還要對一些特殊國家的政治風險、恐怖襲擊等各方面風險進行識別。」

企業拓展「一帶一路」商機

中國鐵建股份有限公司董事長孟鳳朝：

近三年，在東盟地區，特別是相鄰的東南亞國家，我們實施了「一帶一路」的項目，建成了鐵路、房建、地鐵、公路等項目。現在在謀劃和推進的項目還有地鐵、市政等等很多項目。

中國交通建設股份有限公司副總裁文崗：

目前我們在東盟國家合作的項目總金額已經是230億美元，在執行的項目190多個，這些領域涉及了公路、橋樑、鐵路、城市市政、房地產、工業園區、工業投資，可以說涵蓋了所有基礎設施領域。

港鐵主席馬時亨：

「一帶一路」確實給我們香港帶來大量的商業機會。我們必須積極走出去，這也是港鐵十年前開始做的事情。港鐵董事會決定擴張海外市場，我們還在不斷這麼做。

華能集團香港有限公司總經理陳西：

我們今年有兩個「一帶一路」沿線的電站項目將會投產。今年5月和6月在巴基斯坦有一座燃煤電站投產，年發電量能夠達到90億千瓦時。下半年在柬埔寨還有一個水電的項目投產，能夠提供大約20億千瓦時的年度電量。此外在緬甸、新加坡、包括「一帶一路」南沿線的澳大利亞都有不少的項目。

渣打銀行大中華及北亞洲地區企業及金融機構部主管董事總經理黎達詩：

我們參與了很多的PPP項目，在「一帶一路」沿線的國家也參與了一些，我們在迪拜、悉尼和新加坡都有項目，在印度還有道路的項目，這裡面都涉及到很多私營企業，這些私營企業通過自己的能力吸引資金支持整個項目。

陳茂波：港與東盟合作將深化

■陳茂波稱，香港金融服務打進東盟國家，將深化香港於「一帶一路」中「超級聯繫人」角色。



香港文匯報訊（記者張美婷、莊程敏、蘇洪鏞）香港財政司司長陳茂波出席「一帶一路」高峰論壇時表示，香港具備充分條件成為「一帶一路」的服務和融資樞紐。並預料，在與東盟正式簽署自由貿易協定後，香港的金融服務將打進東盟國家，深化香港於「一帶一路」中「超級聯繫人」角色。

陳茂波說，日前在菲律賓確認香港與東盟自由貿易協定，並將於11月份正式簽署。

署。香港的風險管理、金融服務提供商，將可以在東盟國家為「一帶一路」提供服務。加上6月中旬已成為亞投行成員，料可深化與東盟國家的合作關係。

具條件成「帶路」服務融資樞紐

他說，香港擁有健全的法治，專業的人才和很好的資源，是資金和金融的中樞，亦是全球最大人民幣離岸市場。香港也可以對「一帶一路」進行爭端的決議或是仲裁。另外，作為「一帶一路」的參與者和發動者，香港去年開始也推動了很多「一帶一路」融資項目，目前已經與多個國家達成了合作，包括房地產開發商、金融機構以及一些專業公司。

蔡群力表示，公司主要與內地國企建築公司在內地以外地區做建築項目，主要在中巴經濟走廊。在東盟國家拓展時

遇到產品難以適應當地市場的情況，因為大多數東盟國家經濟發展均處於初步階段，其設備不需要太先進。公司最後需要將產品重新設計成簡化版，才能打入當地市場。

避開歧 借其他途徑進東盟

另外是地緣政治問題。蔡群力坦言，內地公司並非在每個市場都受歡迎，譬如越南和緬甸，他們過去在歷史上與中國有分歧，故企業進駐時須要留意。她說，為避開這類問題，公司專門在新加坡建立了一個分公司，因為新加坡是大多數東盟國家中最歡迎投資者的國家，故可助公司打入東盟市場。

TARAD.com 行政總裁 Pawoot Pongvitayapanu 表示說，目前泰國的食品和水果為不少內地人喜歡，而泰國最多的遊客為內地人，故建議從事泰國業務的投資者，可考慮如何通過「一帶一路」基建把泰國的食品帶出去。目前全球化將大型投資者如亞馬遜和阿里巴巴等企業帶進「一帶一路」市場，而當地不少年輕創業者，期望把自己公司賣給這些大企業，從而取得資金繼續發展，相信未來5至10年，類似的公司買賣會持續進行，料新創企業將於全球取得重要位置。

業帶來龐大商機。

史美倫：冀利用好層優勢

香港金融發展局主席、行政會議成員史美倫出席活動時指出，今年5月，中央政府舉行了一個非常高層的「一帶一路」高峰論壇，中國和30多個國家簽訂了經貿合作協議，而且和46個國際組織簽訂了諒解備忘錄，包括了亞洲發展銀行、亞投行、NEB和世界銀行等等，都是希望很好地利用多層的國際機構的優勢，進行更多交流及協調工作，更好地利用在發展過程中所有的機遇。

金管局：港人幣業務將受惠

談及人民幣業務，香港金管局助理總裁（外事）兼基建融資促進辦公室副主任李永誠認為，如果內地要大量投資在「一帶一路」沿線國家，可以用本地貨幣，可以用人民幣來投資，因為這樣消除了一定貨幣的風險。相信內地不斷地投資「一帶一路」沿線國家，會有更多的人使用人民幣。香港已是最大的離岸人民幣中心，希望能夠吸引更多的人民幣的業務到香港，這對內地公司和香港的金融行業都有利。

菲企：「帶路」願景對外資吸引

香港文匯報訊（記者莊程敏）「一帶一路」戰略近年來越來越受外企重視。菲律賓大型電訊及交通集團阿亞拉董事長兼行政總裁海梅·索韋爾·德·阿亞拉出席論壇時表示，私人企業是需要投資的，而政府只能提供40%到50%的資金需求。中國提出的「一帶一路」願景，非常有利於菲律賓的外商直接投資，這是一個罕見的機會去發展好菲律賓的經濟。目前菲律賓也在進行城鎮化，有70%的經濟都聚集在南部馬尼拉，所以確實需要更好的貨物流通的網絡。

有利亞洲全球化 促進貿易

海梅·索韋爾·德·阿亞拉表示，有一些國家現在正退出全球化，而中國正在扛起這面大旗來推進全球化，從這個貿易政策來說，菲律賓也越來越認可這個方向，相信亞洲所有的這些經濟體都應該加強基礎設施的建設，促進亞洲的全球化。東南亞國家的基建投資的需求是以萬億美元計，具有很大投資機會，相信這是一個非常令人興奮的項目，能夠進一步推進全球化和促進貿易。

Aedas：港已建很好合作網絡

全球知名設計師事務所Aedas創辦人及主席紀達夫亦指出，自90年代香港和東南亞國家已有很好的聯繫，因為那時東南亞國家在進行城市化的進程，香港的很多諮詢顧問、建築師、金融企業、法務及設計專業在「一帶一路」沿線的國家都非常活躍，已建立了很好的合作網絡，更進一步拓展到印度、中東以及到歐洲。

紀達夫續指，目前Aedas正和香港合作打造高鐵的鐵路系統，最近也在迪拜進行輕軌的項目，以及跟中國招商國際在非洲吉布提有一個港口的建造項目，希望未來和中國的聯繫做得更好，把中國和「一帶一路」的聯繫做得更好，未來的機遇將越來越多。

印尼商：基建已成政府首務

印尼大型企業CT集團主席凱魯·丹絨指出，印尼現在已經把基礎設施放在了國家的工作任務的首位，印尼總統每周都會過問重大項目的進展，這也是向大家證明了總統對基礎設施的重視程度。但坦白說，這個過程當中實施也是有困難的，因為印尼已受日本援助基建40年了，所以印尼的商業模式是以日本人在印尼投資的商業模式，而這種商業模式跟中國所思考的實施基礎建設的模式是不一樣的，這就是當中的挑戰，希望能夠找到一個解決方案。

德基科技：須做好準備控制風險

香港文匯報訊（記者張美婷）德基科技控股執行董事兼首席執行官蔡群力表示，「一帶一路」為不同企業帶來機遇，惟她提醒，不是每一間企業在當地投資均可賺大錢，更指「如果錯估了風險，可能付出很大代價」，呼籲準備進入「一帶一路」的企業須做好準備。

首次進入市場 難免犧牲利潤

德基科技10年前已開始出口國外市場，目前公司機械出口到25個國家，其



李梅飾演的王寶釧。陝西省戲曲研究院供圖

紫荊花開二十載 古調今彈慶回歸

由香港特區政府康樂及文化事務署主辦的「香港·中國戲曲節」自2010年推出以來，深受戲迷歡迎。今年7月21日至23日，陝西省戲曲研究院及易俗社組成的陝西演出團一行，赴香港高山劇場演出三場陝西地方戲曲景點折子戲專場，以慶祝香港回歸祖國和香港特別行政區成立20周年，讓香港觀眾多角度領略了陝西地方戲曲的韻味與風采。

與港觀眾積極互動

李梅告訴記者，早在6月3日，她已赴港舉辦了兩場秦腔講座，介

紹陝西地方戲曲的發展概況，以及秦腔劇目的創作及演出情況，向香港觀眾展示秦腔表演的獨特魅力。「原本擔心香港聽眾對秦腔不太感興趣，但講座現場卻被坐得滿滿當當。」李梅說，香港聽眾與她的積極互動，亦讓她感受到香港多元包容的文化氛圍。據悉，為了慶祝香港回歸20周年，陝西省戲曲研究院還在6月份安排了「紫荊花盛開二十載，大秦腔古韻萬里傳」赴港匯報演出專場，讓觀眾在欣賞秦腔戲曲魅力的同時，也拉近與香港的距離。

兩千年傳承不衰 三秦地民眾至愛

秦腔 戲劇化石煥新生

神州傳承

著名作家賈平凹在長篇小說《秦腔》中曾寫道：「每每村裡過紅白喪喜之事，那必是要包一台秦腔的，生兒以秦腔迎接，送葬以秦腔志哀，似乎這個人生的世界，就是秦腔的舞台……」作為中國最古老的戲曲劇種，秦腔被譽為中國戲劇的活化石。千百年來，這一飽含生命張力的劇種，成為生活在秦隴大地上的人們生活不可或缺的一部分。在一代又一代人的傳承下，古老的秦腔音符如今重煥生機，並走向愈發廣闊的世界。

香港文匯報記者 李陽波、張仕珍、肖剛 陝西、甘肅報道

中國戲曲梅花獎兩屆得主、陝西省戲曲研究院院長李梅，是國家級非物質文化遺產秦腔的傳承人之一。1980年，因為家庭生活拮据，李梅被父親送到陝西省戲曲研究院學習，憑藉內心對秦腔的熱愛，她勤學苦練，很快就在專業方面嶄露頭角。從業30多年來，她將秦腔融入自己的生命和生活，向世人展現了這個古老劇種氣勢如虹又細膩溫婉的生命張力。

活態傳承 讓生命盡情吶喊

頗有戲劇天賦的李梅在16歲時，便成功塑造了《鬼怨》中的李慧娘一角，這也成為她戲劇人生的啟蒙。而後，《西廂憶恨》、《寶蓮鏡》等秦腔傳統經典劇目中，也頻繁見到李梅的身影。到27歲時，李梅領銜主演的秦腔眉戶現代戲《留下真情》，更是一舉拿下中國戲劇最高獎項——梅花獎。

李梅說，秦腔本身是一個文化積澱深厚的劇種，也是一種生命的吶喊。因此，每每唱起秦腔，她都會覺得非常過癮，也能感受到一種悲壯高亢、大開大合的氣勢。

作為國家級非遺項目秦腔的代表性傳承人，她始終將傳承、發揚秦腔藝術作為己任，在秦腔優秀經典劇目傳承、授徒傳藝等方面竭盡全力。據介紹，由李梅等眾多原創主視親自指導、榮獲2015年國家藝術基金資助的「《迴開的玫瑰》青年人才培養項目」，目前正在如火如荼地進行。為培養新人，在國家級非遺「秦腔」搶救傳承劇目優秀傳統劇《再續紅梅緣》的演出中，也啟用了陝西省戲曲研究院小梅花秦腔團的全部演出班底。

從一線演員轉到陝西省戲曲研究院院長的崗位，如今的李梅對秦腔傳承的問題思考得越來越多，活態傳承是她為秦腔傳承找尋

的出路。「一齣《劉美案》，演了幾百年，老百姓卻百看不厭，為什麼？」李梅說，秦腔實質上是一種活態文物，從古至今，正是靠著老藝人的口傳心授，秦腔才得以完美地傳承下來。因此，其傳承也必須由人來教授，只有生命教生命，才能將戲曲的精髓保留下來。

開拓創新 讓國粹走出國門

古老的秦腔在西北農村有着廣闊的受眾市場，尤其是陝西甘肅大地，人們對秦腔的摯愛更是深入骨髓。而在多元文化匯集的大都市，如何讓秦腔受到更多人的喜愛，是李梅和眾多秦腔演員正在努力的事業。

近年來，秦腔這門古老的劇種開始不斷變身創新。2012年，秦腔現代戲《西京故事》第一次登上國家大劇院的舞台，並連續六年在內地多個省份和高校演出。劇目講述了懷揣「西京夢」的羅天福一家四口，來到租住著數十位農民工的大雜院中，如何面對困難生活的故事，既貼近當下生活，又向世人展現了古老秦腔的獨特魅力，觸動著每一位觀眾的心弦。

讓秦腔更好地傳承，市場是最好的試金石。李梅告訴記者，一方面是古戲今唱，創新演出；另一方面，他們也積極開拓演出市場，在國內和海外奠定了堅實的受眾基礎。

「藝術無國界，美是所有人都能體會的。」李梅說，他們曾多次到港澳台、歐美等地演出，在外國人的眼裡，秦腔這一中國傳統文化實際上蘊藏著更加豐富的內涵，除了唱腔，甚至連服裝也是一門藝術。荷蘭國立大劇院就曾提出購買秦腔演出服裝以做紀念，因為他們覺得既然秦腔的聲音留不下，那精美的服裝也是藝術的體現。

傳承如養玉 守貧耐寂寞



蘇鳳麗的青年戲迷製作的相冊表達對她藝術的喜愛之情。香港文匯報記者肖剛 攝

作為一門大眾的藝術，秦腔的受眾根植於廣大農村，因此，每年蘇鳳麗都會赴基層演出。而每次到基層農村演出，純樸的老鄉們總是騰出自家最好的房間、換上最新的被褥，天不亮就熬好罐罐茶、烙好油餅（甘肅農村傳統早餐）款待他們心中的「大明星」，還有一些古稀老人摘下自家最新鮮的水果，揣著自己平時都捨不得喝的飲料守在後台……這讓蘇鳳麗不止一次感動得淚流滿面。

「不論烈日當頭還是寒風刺骨，每場戲都能聚集起十里八鄉的成千上萬觀眾，多的時候會有兩三萬。憨厚樸實的表達，讓我覺得農村黃土築成的戲台才是最美的舞台。」蘇鳳麗說，今年在一次排練時，她腳部骨折難以登台，但不清楚狀況的觀眾卻不見「角」不散場，於是她只好讓家人開車將自己送到百餘公里的靖遠縣，除掉雙拐，單腳負重，素身演唱，返場三次，觀眾過了癮，她自己卻疼得差點昏倒在台上。

在蘇鳳麗看來，藝術需純潔、藝人要本真，對待藝術要像養玉一般，守得住清貧，耐得住寂寞，認真地對待每一個角色，全心全意、控空心思揣摩人物，這是演員的本分。

她說，從事傳統藝術的藝人成長周期漫長，理論、實踐、舞台磨礪缺一不可，口傳身教從何處承、往哪裡傳，這就需要老中青傳幫帶，一旦青黃不接，就會出現因為沒有敬畏而產生的浮躁，這對傳承而言是致命的。



陳列於甘肅秦腔藝術博物館的「西秦腔」代表非遺——歌氏臉譜。香港文匯報記者肖剛 攝



秦腔下基層演出，場景壯觀。香港文匯報蘭州傳真

老人迷 青年追 不缺市場觀眾

「有不少人認為，作為中國傳統藝術代表的戲曲已經沒有觀眾，尤其是『偏安西北一隅』的秦腔，在現代社會只能走向消亡。但我親眼所見，親身所感卻恰恰相反。」秦腔非遺傳承人、國家一級演員、甘肅省秦腔藝術劇院副院長蘇鳳麗接受香港文匯報記者採訪時斬釘截鐵地說：「不僅老年人迷戀，青年大學生也追戲，秦腔絲毫不缺觀眾與市場！」

14歲登台 30年演出不輟

14歲登台、30年演出不輟，出生於甘肅平涼農村的蘇鳳麗，兒時在戲台前「只因在人群中多看了一眼」，便「再也沒能忘掉戲的容顏」。她毅然選擇戲校，

憑藉自己的天分與努力一步步進入平涼市秦劇團、甘肅省秦劇團並成為「台柱子」。

2013年，大型秦腔改編移植劇目《鎖麟囊》參評第26屆中國戲劇梅花獎，領銜主演「薛湘靈」一角的蘇鳳麗厚積薄發，憑藉其風格濃郁的秦韻唱腔、精美舒展的身段表演等精湛演繹斬獲中國戲劇最高榮譽——梅花獎。新版《鎖麟囊》亮相迅即風靡西北五省，還被拍成甘肅第一部數字電影。

大學生星夜兼程為看戲

幾十年來，名氣已經不小的蘇鳳麗演過不少戲，傳統的、現代的足有數十齣，但蘇鳳麗覺得這部《鎖麟囊》才是最適合自己的

劇目。「終於有了一部自己的戲啊！」蘇鳳麗如是說。面對所取得的成績與紛至沓來的鮮花和掌聲，她顯得很平靜，表示將努力創作更多的優秀作品來回報喜歡她的廣大戲迷和觀眾。

如今，傳統文化的回歸促成甘肅多所大學開設秦腔課，有了秦腔社團，因此，秦腔戲迷的群體也在不斷壯大。蘇鳳麗告訴記者，她的戲迷中除了老戲迷，也不乏80後、90後粉絲，有陝西的大學生甚至一大早坐火車趕到蘭州來看她主演的《鎖麟囊》，看完戲後又坐火車星夜返程。還有十多個男生在粉絲微信群裡嚷著要拜師學戲，一名四川成都的男生甚至將微信名也改叫「鎖麟囊」。

小資料

戲曲鼻祖 激昂纏綿

「八百里秦川塵土飛揚，三千年萬秦人齊吼秦腔。」作為中國最古老最大的劇種，秦腔被譽為中國戲劇的活化石。其所傳達的都是忠孝節義、善惡因果，將仁義禮智信通俗演繹，寓教於樂。秦腔又稱亂彈，因在演唱時用

棗木棍子擊節伴奏，故又叫梆子腔，俗稱梆子，形成於秦，精進於漢，昌明於唐，完整於元，成熟於明，廣播於清，歷兩千多年歷史，堪稱中國戲曲的鼻祖。秦腔在古時陝、甘、寧一帶民間歌舞的基礎上逐漸發展形成，現流行

於陝西、甘肅、青海、寧夏、青海、新疆等西北地區。唱腔上，外界一般認為秦腔一味靠「吼」，所謂「唱戲吼起來」被譽為關中十大怪之一。其實秦腔唱腔既慷慨激昂，亦纏綿悱惻。苦音抒發悲憤、淒涼情感，歡音表現歡快、喜悅情緒。表演上，秦腔誇張中不失樸實、豪邁中透出細膩，深刻而動人。



秦腔特技表演——吐火。陝西省戲曲研究院供圖



秦腔現代劇《西京故事》劇照，羅天福一家四口進城圓夢。陝西省戲曲研究院供圖